

# I Carrières professions/formation

Montréal, samedi 12 juin 1999

Partenaire de vos ambitions de carrière!



**DTM INFORMATIQUE**  
Conseillers experts 514.341.7760  
www.rpiinfo.com

Merci à tous les annonceurs de bien vouloir retourner un accusé de réception aux postulants. Tous les postes sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

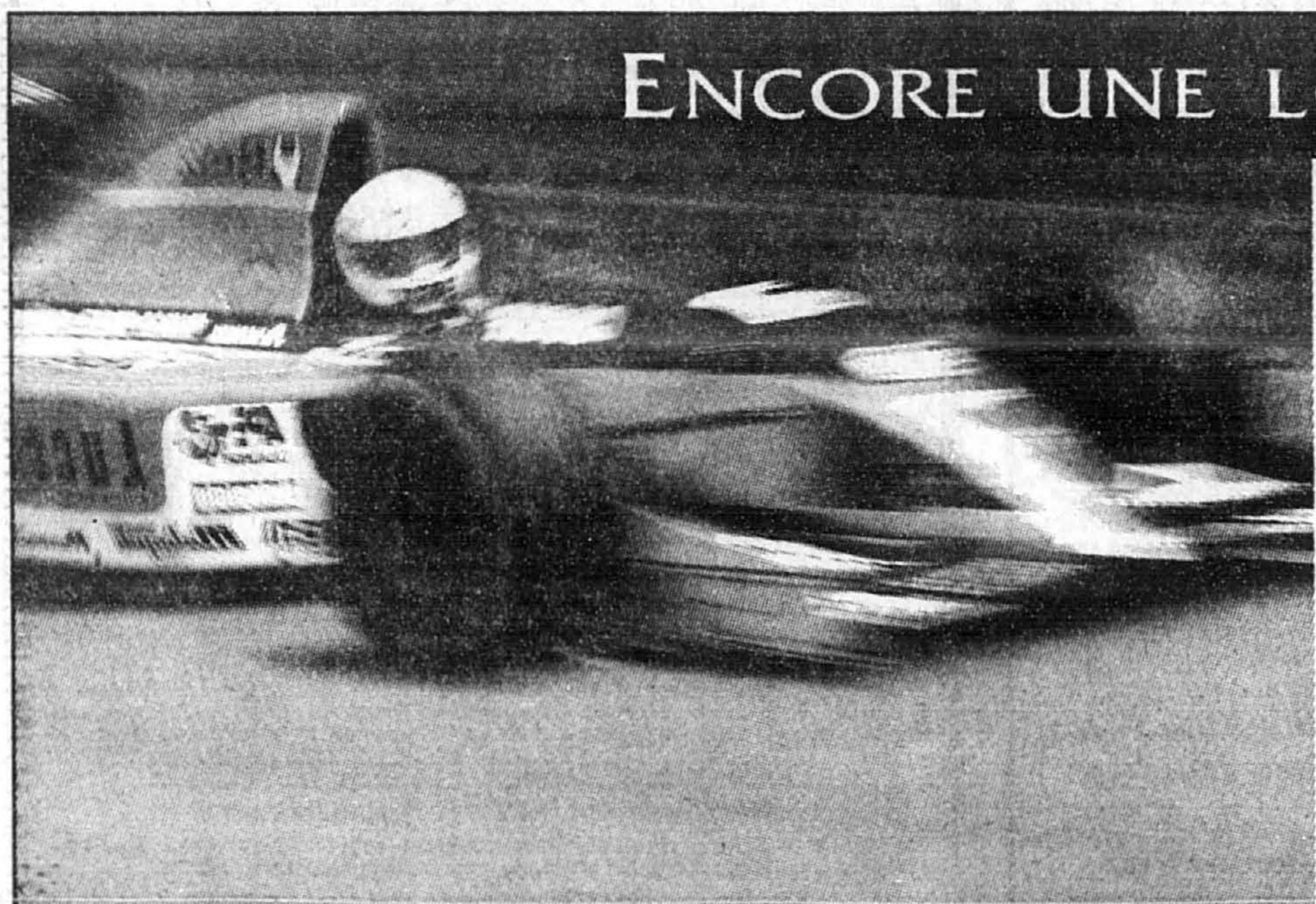
## www.lapresse.ca/carrieres

Voici notre adresse Internet pour trouver un emploi.  
**Vous cherchez un emploi?**  
Les annonces de la section Carrières professions, identifiées par l'adresse susmentionnée, sont maintenant accessibles sur Internet au début de la semaine suivant leur parution.  
Vous pourrez remplir jusqu'à 50 demandes d'emploi et envoyer votre CV par courrier électronique, directement aux employeurs sélectionnés ou dans une base de données.



Simplifiez votre recherche d'emploi!  
Vous augmentez vos chances de succès en tapant la bonne adresse:

www.lapresse.ca/carrieres



## ENCORE UNE LONGUEUR D'AVANCE!

**DTM** a récemment remporté le plus gros contrat d'intégration de développement Groupware et de messagerie électronique jamais octroyé au Canada. Grâce à notre équipe de pointe, DTM, avec un tour d'avance sur ses compétiteurs, a remporté la palme. Faites partie de notre équipe!

### POSTES OFFERTS

- CHEFS DE PROJETS
- SPÉCIALISTES EN RÉSEAUX
- COORDONNATEURS DE PROJETS
- CONSEILLERS
- ADMINISTRATEURS RÉSEAUX
- ANALYSTES PROGRAMMEURS
- PROGRAMMEURS
- TECHNICIENS
- SUPPORT TECHNIQUE
- ADMINISTRATEURS BASES DE DONNÉES
- CHARGÉS DE COMPTES DÉVELOPPEMENT DES AFFAIRES

### DANS LES DOMAINES SUIVANTS :

- COMMERCE ÉLECTRONIQUE
- RÉSEAUTIQUE (NOVELL, NT, UNIX, ETC.)
- AS/400
- EDI
- LOTUS NOTES, VB, ORACLE, JAVA, ACCESS, PEARL, HTML
- MICRO-INFORMATIQUE (PC)
- MAIN FRAME

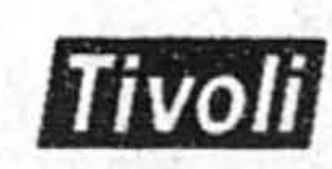
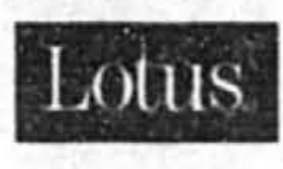
Cœuvrant dans le domaine des technologies de l'information depuis 1977, DTM est l'un des principaux intégrateurs spécialisés dans les solutions «e-business». DTM offre une gamme complète de services spécialisés tels que l'acquisition et l'intégration d'infrastructures réseaux ainsi que le développement de solutions Groupware à une clientèle composée principalement de moyennes et de grandes entreprises. Groupe Informatique DTM Inc. est inscrit à la Bourse de Montréal sous le symbole DTM.

Nanti d'exclusivités de produits à l'échelle pan-canadienne, DTM vous offre une formation de pointe et des projets avant-gardistes. La qualité et la complémentarité de nos services visent à optimiser la satisfaction et la fidélisation de notre clientèle. D'ailleurs, les nombreuses attestations qui nous ont été décernées au cours des dernières années — prix T.J. Watson (IBM) et finaliste aux Mercuriades pour la qualité de notre service à la clientèle, entre autres — confirment que DTM est le partenaire informatique de choix.

Nous vous offrons de poursuivre votre carrière dans un environnement de travail hautement dynamique et pleinement enrichissant, tout en bénéficiant d'une formule de rémunération reflétant votre performance.

Groupe Informatique DTM Inc., 9900, chemin Côte-de-Liesse, Lachne (Québec) H8T 1A1  
Télécopieur : 514-828-4429 Courriel : rh@mtl.dtminfo.com

Nous respectons l'équité dans l'emploi. Nous ne pouvons communiquer qu'avec les personnes considérées pour une entrevue. Merci de ne pas téléphoner.



www.dtminfo.com

MONTRÉAL • QUÉBEC • TORONTO • SHERBROOKE

## EN COULISSE AVEC LE CIRQUE... VIVEZ L'AVENTURE SAP

Le Cirque du Soleil compte maintenant 1 800 employés à travers le monde. Afin de soutenir sa croissance, le Cirque se dote du progiciel de gestion intégré R/3 de SAP. Vous êtes de ceux qui font avancer les choses... bienvenue au Cirque du Soleil. Vous pouvez compter sur notre engagement pour que votre carrière soit des plus stimulantes.

## CIRQUE DU SOLEIL.



### ANALYSTE, RESSOURCES HUMAINES

Vous participerez à la mise en oeuvre du module ressources humaines de SAP et à son évolution. Vous contrôlerez la qualité de la configuration et des développements du système SAP/R.H. et des applications périphériques. De plus, vous piloterez l'arrimage des processus R.H. avec les autres fonctions d'affaires du Cirque. Vous serez également responsable de la normalisation et de la qualité des données et vous vous assurerez du suivi et de l'exécution des demandes de changements. Vous serez aussi chargé du contrôle de la qualité et des tests d'acceptation par les utilisateurs. Enfin, vous travaillerez en étroite collaboration avec le «super utilisateur» corporatif en ressources humaines, en ce qui concerne la formation et les communications pour l'ensemble de nos opérations à travers le monde. Vous possédez d'excellentes aptitudes en gestion et en communication, jumelées à sept années d'expérience en développement ou en entretien de logiciels de ressources humaines. Vous êtes reconnu pour votre expertise en méthodologie de projet et modélisation de données et votre capacité d'analyser, de conseiller et de former les utilisateurs.

### SUPERVISEUR DE L'EXPLOITATION SAP

Vous serez responsable de l'aspect technologique du projet SAP et de son évolution, de la qualité des environnements et du service aux usagers et aux équipes de développement. Principalement, vous aurez à surveiller l'évolution des configurations technologiques (HW et SW), tenir à jour la documentation de système, effectuer le suivi des services, de l'utilisation, de la performance des infrastructures et des ententes négociées. Vous coordonnerez de plus l'implantation des mises à niveau SAP, offrirez le soutien technique requis, et assurerez l'installation de progiciels connexes à SAP. Dix années d'expérience dans la mise en place et le soutien technique d'environnements similaires (UNIX/ORACLE), et de deux à trois ans d'expérience en gestion et coordination d'équipes techniques sont nécessaires pour ce poste. Une facilité pour la communication avec des spécialistes techniques est requise et la connaissance des réseaux de télécommunications est un atout.

### PROGRAMMEUR ABAP/4

En collaboration avec les autres membres de l'équipe et les usagers, vous serez responsable de la codification des rapports et des modifications SAP en langage ABAP/4. Vous devrez, principalement, codifier les demandes, effectuer les essais unitaires et de systèmes, mettre en production et soutenir les modifications, développer des scripts d'essais et, enfin, convertir des données et des procédures de chargement SQL. Vous possédez de deux à trois ans d'expérience en programmation et vous êtes familier avec les systèmes de base de données.

Pour tous ces postes situés à Montréal, le bilinguisme est essentiel, tandis que la connaissance de SAP est un atout.

SI VOUS ÊTES DE CEUX qui font avancer les choses,

faites parvenir votre curriculum vitae au : Cirque du Soleil, service des ressources humaines, 8400, 2<sup>e</sup> avenue, Montréal (Québec) H1Z 4M6 • Télécopieur : (514) 723-7620 • Courriel : recru@montreal.cirquedusoleil.com

## Carrières professions

www.lapresse.ca/carrieres

## Devenez conseiller en assurance automobile

Dans quelques mois, nous offrirons à la population des produits d'assurance automobile sans intermédiaire. ASSURNAT est à la recherche d'équippers désireux de bien conseiller leurs futurs clients et de leur présenter une offre qui correspondra parfaitement à leurs besoins.

Si vous :

- Possédez un D.E.C. ou
- Possédez un D.E.S. jumelé à quatre années d'expérience en assurance de dommages ou
- Possédez un permis d'agent en assurance de dommages
- Avez le souci de bien servir la clientèle
- Êtes à l'aise avec un clavier d'ordinateur (30 mots/minute)
- Êtes disponible pour travailler le jour, le soir et le samedi (en rotation)
- Avez de la facilité à communiquer en français et en anglais
- Avez travaillé dans un centre d'appels (un atout)

Vous êtes la personne toute désignée pour servir nos clients et nous serons fiers de vous compter parmi nous !

Joignez enfin une équipe déterminée à faire les choses autrement et à satisfaire sa clientèle !

**ASSURNAT**  
Assurances générales  
Banque Nationale



Ca prend de  
**L'ASSURANCE**  
pour  
**CONSEILLER**

Nous offrons des postes permanents à temps plein (37 h 30) et des postes à temps partiel (minimum de 25 heures par semaine).  
Nous offrons un salaire concurrentiel et une gamme d'avantages sociaux, de même qu'un programme complet de formation rémunérée.

Si ce défi vous intéresse, veuillez nous téléphoner au (514) 871-7500 le **lundi 14 juin de 9 h à 17 h** et le **mardi 15 juin de 9 h à 17 h**, ou encore faites-nous parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au (514) 871-7113.

## ACCÉDEZ à la VOIE RAPIDE...

Une des plus importantes entreprises de développement de logiciels de gestion établie à Montréal, orientée vers ses clients et évoluant dans un environnement dynamique, Speedware recherche des personnes hautement motivées pour participer activement à sa croissance et à son évolution.

Coordonnateur(trice)  
Recrutement / Formation

En collaboration avec les gestionnaires, vous établirez le profil des postes à combler, puis vous procéderez au recrutement, à la sélection et à l'accueil des candidat(e)s. De plus, vous coordonnerez les activités de formation / développement du personnel.

- Titulaire d'un Bacc. en ressources humaines ou relations industrielles;
- 1-3 années d'expérience pertinente, de préférence en haute technologie;
- Entregent, organisation et disponibilité;
- Maîtrise des logiciels Word, Excel et courriel;
- Communique aisément verbalement et par écrit en français et en anglais;
- Fort désir d'apprendre et de réussir.

## Programmeur(e)-analyste

Assure l'entretien et le développement des systèmes informatiques internes, effectuée de la programmation et de l'analyse de solutions informatiques, développe des applications internes, supporte les systèmes et apporte des modifications aux systèmes existants, soutient les usagers, documente les systèmes et les programmes, procède à la mise à jour des systèmes d'exploitation et des systèmes connexes.

- Diplôme d'études collégiales en sciences informatiques;
- Langages de programmation : Speedware V7, C++, Java, Visual Basic, banque de données SQL;
- Intérêt pour les applications Internet;
- 2 années d'expérience pertinente en développement d'applications utilisant 4GL pour applications d'affaires;
- Flexibilité, ouverture aux nouvelles techniques;
- Sens des affaires et capacité de travailler aisément avec des usagers;
- Bonne connaissance des produits Microsoft (Word, Excel, etc.);
- Connaissance d'usage de l'anglais et du français.

Développeur(e) de logiciels  
(Groupe de bases de données)

Effectue de la programmation en langage « C », assure l'entretien des interfaces de bases de données sur plate-forme MPE, UNIX et WINDOWS, corrige des algorithmes écrits en langage « C », développe et implante des scripts automatisés pour valider les correctifs apportés aux différents logiciels. Ce poste expose à plusieurs systèmes de gestion de bases de données : IMAGE, OMNIDEX, KSAM, ISAM (Indexed Sequential Access Method), DB2, ORACLE, SYBASE, MS-SQL, INFORMIX et autres.

- Baccalauréat en informatique ou l'équivalent;
- 1-2 années d'expérience professionnelle pertinente;
- Excellente connaissance du langage « C »;
- Connaissance ou expérience pertinente avec un 4 GL commercial;
- Connaissance ou expérience pertinente avec les plates-formes UNIX ou les systèmes d'exploitation WINDOWS, de même que des interfaces de bases de données;
- La connaissance ou l'expérience pertinente avec la plate-forme MPE est un atout;
- Capacité de travailler en équipe;
- Intérêt pour les technologies orientées vers les bases de données;
- Bonne connaissance de l'anglais et du français (parlé et écrit).

## SPEEDWARE

Speedware offre un environnement professionnel agréable et stimulant, ainsi qu'une rémunération globale concurrentielle qui comprend des régimes d'intéressement.

Si l'un de ces postes vous intéresse, veuillez faire parvenir, au plus tard le **vendredi 18 juin 1999**, votre curriculum vitae à jour en indiquant le poste recherché à :

Richard Mercier, c.r.l.  
Directeur-ressources humaines  
Speedware Corporation  
9999, boul. Cavendish, suite 100  
Saint-Laurent (Québec) H4M 2X5  
Télécop. : (514) 747-3380  
Courriel : hr@speedware.com

## RECHERCHE DE GAGNANTS

**Vous êtes :** Autonome;  
À la recherche d'une carrière remplie de défis;  
Désireux(euse) de réussir.

**Vous avez :** Une belle présentation;  
Une personnalité dynamique;  
D'excellentes aptitudes dans la vente.

**Poste :** Représentant(e) technique -  
Région de Hull et Ottawa  
Bilinguisme et connaissance de la construction sont des atouts.

**Poste :** Représentant(e) à la spécification -  
Région de Montréal  
Connaissances de l'informatique et bilinguisme sont des atouts.

**Poste :** Représentant(e) technique - Marchés spéciaux  
Région de Montréal  
Une formation en design industriel ainsi qu'une excellente connaissance de l'infographie sont nécessaires.

Si vous êtes le (la) gagnant(e) recherché(e) veuillez nous envoyer votre C.V. le plus rapidement possible au :

Département des Ressources humaines  
671, rue Léveillé  
Terrebonne (Québec)  
J6W 1Z9

N.B. : Rémunération et conditions selon l'expérience et les qualifications individuelles des candidat(e)s.

Un milieu pour s'épanouir  
Un milieu pour progresser

Chez Shell Canada nous jouissons d'une solide réputation d'excellence en matière d'exploration, de technologie et d'innovation commerciale et nous sommes convaincus que cette réputation repose essentiellement sur notre personnel qui assure l'exploitation de nos installations d'un bout à l'autre du pays.

Shell offre un milieu de travail dynamique qui favorise l'excellence et l'avancement. Un milieu de travail où les défis et les occasions de donner sa pleine mesure ne manquent pas et où les efforts sont reconnus et récompensés. Un milieu de travail où le perfectionnement sur le plan personnel et professionnel est encouragé et appuyé.

Si vous êtes du type énergique, axé sur les résultats et intéressé par le travail en équipe, Shell vous offre un cadre de travail qui vous conviendra parfaitement. Joignez-vous à notre équipe.

## Traducteur

Shell Canada est à la recherche d'un traducteur pour combler un poste au sein de son service linguistique à Montréal. Le candidat idéal doit détenir un diplôme universitaire de premier cycle en traduction et compter de deux à trois années d'expérience pratique en traduction de l'anglais au français, de préférence dans un domaine technique. Polyvalent et bon rédacteur, il doit pouvoir travailler en équipe efficacement, respecter les échéances (souvent très courtes), savoir utiliser un poste de travail informatisé et avoir un souci constant de l'excellence.

Date limite pour poser sa candidature : 30 juin

Référence : Offre d'emploi - Traducteur

## Ingénieur(e) en environnement

Vous êtes une personne dynamique et motivée qui favorise le travail d'équipe et l'accomplissement dans un milieu de travail stimulant.

Ingénieur(e) mécanique, civil(e) en environnement, vous comptez préférentiellement de deux à cinq années d'expérience dans l'industrie du pétrole ou dans un milieu connexe aux responsabilités du poste. Votre rôle consistera à gérer des projets en environnement dans le secteur commercialisation - stations de service.

En plus de posséder une solide compétence technique, vous faites preuve d'aptitudes marquées pour les relations interpersonnelles et les communications. Votre avancement professionnel pourrait comprendre des mutations à d'autres installations Shell à travers le Canada. Le bilinguisme est un atout. Vous êtes prêt(e) à effectuer de fréquents déplacements.

En retour, Shell offre des perspectives de carrière et de perfectionnement intéressantes, ainsi qu'un excellent salaire et une gamme d'avantages sociaux compétitifs.

Date limite pour poser sa candidature : 18 juin

Référence : Offre d'emploi - Ingénieur(e) en environnement

Shell Canada souscrit aux principes d'équité en matière d'emploi et invite tous les candidat(e)s ayant les compétences requises à faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante en mentionnant la référence appropriée.

Produits Shell Canada Limitée  
Service des ressources humaines  
10501, rue Sherbrooke Est  
Montréal-Est (Québec) H1B 1B3



Nous communiquerons uniquement avec les personnes devant être convoquées en entrevue.  
Prière de ne pas téléphoner pour obtenir d'autres renseignements.

## kamik

Genfoot Inc., un important fabricant de chaussures d'extérieur est à la recherche d'un

## INGÉNIEUR INDUSTRIEL

Le poste est au siège social de la société, à Montréal. Ses principales tâches sont les suivantes:

- fournir le leadership en vue de la réduction des coûts d'opération en ayant la responsabilité des méthodes de production pour les deux usines d'injection (Québec et New Hampshire);
- établir le prix de revient et collaborer au développement des nouveaux produits;
- contribuer à l'amélioration des systèmes et procédures de contrôle de production, planification et logistique;
- oeuvrer à la réduction des coûts de matières premières, d'entreposage et de livraison;
- participer au comité de Santé et Sécurité.

Nous recherchons des candidats diplômés en génie industriel (0 à 2 ans d'expérience, membres de l'O.I.Q. ou en voie de le devenir), bilingues et ayant connaissance des procédés de transformation des matières plastiques. La débrouillardise, l'autonomie et un esprit innovateur sont parmi les qualités recherchées pour ce poste qui couvre un large éventail de responsabilités. Veuillez faire parvenir votre C.V. à l'adresse suivante en mentionnant le poste à combler. Seuls les candidats retenus seront contactés.

Genfoot Inc., 554, montée de Liesse, Montréal (Québec) H4T 1P1

LA CIE DE PAVAGE D'ASPHALTE BEAVER, entrepreneur en construction de génie civil, spécialisée dans les grands travaux, construction de routes, ponts et viaducs, et travaux de déneigement, est à la recherche d'un

## DIRECTEUR, APPROVISIONNEMENT ET ÉQUIPEMENTS

Sous la responsabilité du président-directeur général, vous serez responsable des réparations et de la gestion de la flotte de camions et d'équipements de la compagnie. Vous aurez aussi la responsabilité de voir à l'entretien d'usines fixes ou mobiles d'asphalte et de concasseurs.

Le candidat recherché est bilingue et possède une formation d'ingénieur mécanique ainsi qu'une expérience pratique de dix ans dans un poste similaire. Une combinaison d'expérience pratique et de formation sera prise en considération.

Nous offrons un salaire et des avantages sociaux très concurrentiels.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante:

5181, rue Amiens  
Montréal-Nord, bureau 200 H1G 6N9

Seuls les candidats retenus pour entrevue seront contactés.



## INFIRMIER(ÈRE) BACHELIER(ÈRE)

Poste à temps partiel — 21 heures / semaine

**Exigences :** ■ Membre en règle de l'OIIQ ■ Doit détenir un baccalauréat en sciences infirmières ou comportant au moins (2) certificats connexes ■ Expérience et connaissance des ressources en maintien à domicile ou santé communautaire auprès des personnes âgées ■ Expérience en supervision de bénévoles et stagiaires et en animation de groupes ■ Excellente maîtrise du français et de l'anglais ■ Capacité de travailler en équipe disciplinaire ■ Initiative, créativité et autonomie. ■ Aptitudes à communiquer avec les personnes âgées ■ Heures de travail réparties sur 5 jours.

## TECHNICIEN(NE) EN ADMINISTRATION

Poste à temps complet

**Mandat :** ■ Gestion des listes de rappel des différents syndicats. ■ Planification des besoins de main-d'œuvre. ■ Autres activités reliées à la gestion des ressources humaines.

**Exigences :** ■ Diplôme de fin d'études collégiales en techniques administratives ou l'équivalent ■ Expérience en gestion des listes de rappel ■ Connaissance des clauses pertinentes des conventions collectives du réseau de la santé et des services sociaux ■ Expérience avec les systèmes informatiques ■ Sens de l'organisation, méthode ■ Capacité d'établir des relations interpersonnelles ■ Capacité de travailler sous pression.

**Rémunération :** Selon les normes des conditions de travail des employés syndicaux non syndiqués du réseau de la santé et des services sociaux.

## PRÉPOSÉ(E) AU MAGASIN

Assignment long terme — 20 heures / semaine

**Tâches :** Réception, classification, entretien et distribution des marchandises.

**Exigences :** Secondaire V et expérience de 3 mois. ■ Capacité informatique. ■ Cours de comptabilité et concepts de gestion d'inventaire sont des atouts. ■ Autonomie, sens de l'organisation et capacité de fournir un effort physique soutenu.

## TECHNICIEN(NE) EN DIÉTÉTIQUE

Remplacement vacances et liste de rappel

**Exigences :** ■ Diplôme de fin d'études collégiales en techniques diététiques. ■ Expérience en nutrition clinique auprès des personnes âgées et en gestion.

AUXILIAIRES FAMILIAUX(ALES) -  
PRÉPOSÉ(E)S AUX BÉNÉFICIAIRES

Liste de rappel

**Exigences :** ■ Diplôme de formation d'auxiliaire familial(e) et social(e) / préposé(e) aux bénéficiaires d'une école reconnue ■ Expérience connexe ■ Excellente maîtrise du français et de l'anglais.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le **22 juin 1999** au Service des ressources humaines, CHSLD-CLSC Saint-Laurent, 1055, chemin Côte-Vertu, Saint-Laurent (Québec) H4L 1Y8. No de télécopieur (514) 744-0895.

Seules les personnes retenues pour une entrevue recevront un accusé de réception. Nous encourageons et respectons le principe d'équité en matière d'emploi.



**SCII**  
TECHNOLOGIES

COMPÉTENCE - MOBILITÉ - QUALITÉ

BESOINS IMMÉDIATS POUR  
PARIS

Nous recherchons des

## CONSEILLERS(ÈRES) EN INFORMATIQUE

ayant les compétences suivantes :

- INGÉNIEURS SYSTÈMES ET RÉSEAUX UNIX, NT
- ADMINISTRATEURS UNIX/SOLARIS et/ou NT

No. dossier : YZ0699

Vous devez être BILINGUE FRANÇAIS/ANGLAIS, détenir une formation universitaire et posséder un MINIMUM de 2 ans d'expérience en informatique dans un de ces domaines.

Nous offrons des postes permanents, une gamme complète d'avantages sociaux et nous assumons toutes les démarches pour l'obtention de votre permis de travail en Europe.

VENEZ JOINDRE NOS ÉQUIPES,  
faites-nous parvenir votre curriculum vitae à :

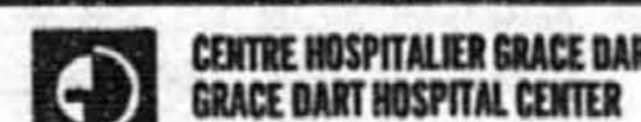
SCII TECHNOLOGIES,  
Division internationale  
a/s Johanne Giannuzzi  
Réf. : JG150699  
1 place Ville-Marie, suite 1835,  
Montréal Québec  
H3B 4A9

Courriel électronique :  
scii@scii.net  
Télécopieur :  
(514) 393-4122  
http://www.scii.net

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.



CENTRE DE SOINS PROLONGÉS DE MONTRÉAL  
MONTRÉAL EXTENDED-CARE CENTRE



CENTRE HOSPITALIER GRACE DART  
GRACE DART HOSPITAL CENTER

Le Centre de soins prolongés de Montréal et l'Hôpital Grace Dart sont des établissements intégrés ayant pour vocation de fournir des soins de longue durée et d'hébergement à des personnes en majorité anglophone en perte d'autonomie qui recherchent un(e):

Assistant(e)-chef des ressources matérielles  
(service d'approvisionnement)  
POSTE TEMPORAIRE 1 AN  
avec possibilité de prolongation

**Mandat :** Sous l'autorité du chef des ressources financières et matérielles, il (elle) planifie, organise, dirige et contrôle les activités relatives à l'achat des biens et services, la réception, la classification, l'entreposage, l'expédition, la distribution des marchandises, la reprographie, et autres mandats. Elle assure la gestion des ressources humaines, matérielles, financières et informationnelles sous sa responsabilité.

- Exigences :**
- Détenir un diplôme d'études collégiales en techniques administratives et un certificat de gestion en approvisionnement;
  - Avoir trois (3) ans d'expérience en approvisionnement;
  - Une expérience dans le réseau de santé publique serait un atout;
  - Appartenir à l'Association canadienne des approvisionnements;
  - Avoir une connaissance suffisante des langues anglaise et française;
  - Être capable de travailler en équipe, rigueur au travail, esprit d'initiative, facilité à communiquer, leader d'équipe.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, avant le **22 juin 1999**, par télécopieur au (514) 251-8106 ou par courrier, à: l'Hôpital Grace Dart, Direction des ressources humaines, 6085, rue Sherbrooke Est, Montréal (Québec) H1N 1C2.

Seules les personnes qui répondent à toutes les exigences sont invitées à postuler et seules les personnes dont la candidature sera retenue pour une entrevue recevront un accusé de réception.

## Carrières professions

www.lapresse.ca/carrieres

## Excellentes occasions de carrière en informatique!

Notre client, une importante entreprise internationale de haute technologie, désire s'adjoindre des professionnels talentueux pour participer à sa croissance.

## ADMINISTRATEUR DE RÉSEAU

Vous gèrerez un réseau Novell/Groupwise comportant 15 serveurs Novell/Groupwise/NT qui assurent l'exécution d'une vaste gamme d'applications techniques, commerciales et bureautiques. Vous possédez de 2 à 5 ans d'expérience. Réf. 12-04

## ANALYSTE EN COMMUNICATIONS

Vous gèrerez un réseau de communications voix-données dans un environnement d'affaires en constante évolution. Vous possédez une expérience pertinente de 2 à 5 ans. Une expérience reliée à Unix constitue un atout. (Possibilité de travail contractuel.) Réf. 12-05

## ANALYSTES-PROGRAMMEURS ET ANALYSTES DE SYSTÈMES

Vous aurez à développer et soutenir un éventail diversifié d'applications commerciales conçues à l'interne ou achetées qui roulent sous un environnement Unix/Novell/NT. Parmi les environnements de développement, mentionnons Powerbuilder et Access. Vous possédez une expérience pertinente de 2 à 8 ans. Réf. 12-06

Un excellent régime de rémunération et d'avantages sociaux vous sera offert. Le bilinguisme est essentiel dans tous les cas.

Si vous désirez vous joindre à ce leader, veuillez faire parvenir votre c.v. à l'adresse ci-dessous, en indiquant la référence appropriée.

Alan Davis & Associés inc.  
538, route principale  
Hudson Heights (Québec) J0P 1J0  
Télécopieur : (450) 458-3530  
Courriel : cvmail@alandavis.com

Notre client pratique l'équité en matière d'emploi.

## ADMINISTRATEUR UNIX (SUN)

Vous gèrerez un réseau de 30 serveurs Unix qui permettent l'exploitation d'outils d'analyse et de conception techniques haut de gamme. Vous possédez une expérience pertinente de 2 à 5 ans. Une expérience liée aux communications de données constitue un atout. Réf. 12-07

## ADMINISTRATEUR DE BASES DE DONNÉES ET DE SYSTÈMES

Vous gèrerez diverses applications et bases de données critiques (Oracle, MS SQLserver, Access), y compris une vaste installation ERP. Vous possédez une expérience pertinente de 2 à 5 ans. (Possibilité de travail contractuel.) Réf. 12-08

## SUPERVISEUR DES INFRASTRUCTURES

Vous superviserez une équipe formée de l'administrateur du réseau et des techniciens en assistance technique et en bureautique, œuvrant dans un environnement Novell/Groupwise/NT avec clients NT. Vous possédez de 2 à 4 ans d'expérience à un poste de supervision dans ce domaine. Une expérience reliée à Unix et aux communications de données constitue un atout. Réf. 12-09



## En route vers... les solutions d'affaires électroniques

CONCEPT S2i se spécialise dans le développement de solutions électroniques faisant appel aux nouvelles technologies Internet et Intranet pour redéfinir les processus d'affaires des entreprises.

Nous sommes à la recherche de professionnels expérimentés et motivés pour combler les postes suivants:

- **Analystes-chargés de projets**
- **Architectes Internet et Intranet**
- **Concepteurs ASP, Interdev et Visual Basic**
- **Spécialistes Microsoft Exchange**
- **Concepteurs/Intégrateurs de sites Web**

Nous offrons une rémunération concurrentielle, un programme de partage de bénéfices, des conditions de travail stimulantes et souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.

Veuillez consulter notre site Internet pour une description détaillée des postes, et faire parvenir votre curriculum vitae d'ici le 26 juin 1999 en indiquant clairement le poste visé à: **CONCEPT S2i, 1000, rue Saint-Antoine Ouest, bureau 320, Montréal (Québec) H3C 3R7.**

Télécopieur: (514) 866-2461  
Courriel: recrutement@S2i.com

[www.s2i.com](http://www.s2i.com)



**RESPONSABLE - LOGISTIQUE (Pharmaceutique)**  
Diplômé universitaire bilingue, ayant de 8 à 10 ans d'expérience en gestion informatisée des matériaux et de la logistique, pour une société internationale des plus dynamiques.

**DIRECTEUR - CONCEPTION MÉCANIQUE (Drummondville)**  
Ingénieur mécanique bilingue ayant de 5 à 10 ans d'expérience dans un milieu manufacturier, y compris la gestion d'une équipe de dessinateurs industriels. Connaissance de la CAO.

**INGÉNIEUR EN ÉLECTRICITÉ**  
Bilingue, ayant de 8 à 12 ans d'expérience en conception et vérification de systèmes de contrôle et de puissance dans le domaine du transport.

**REPRÉSENTANT SÉNIOR TECHNO-COMMERCIAL**  
Bilingue et ayant une très grande d'expérience en vente/marketing et développement des affaires, vous jouerez un rôle clé dans la vente de services manufacturiers destinés au secteur électronique.

**DIRECTEUR - PROJETS DE CONSTRUCTION**  
Gestionnaire bilingue de projets de construction industrielle et commerciale ayant au moins 10 ans d'expérience pertinente avec un entrepreneur général.

Veuillez communiquer en toute confiance avec M. P. Delisi

Ressources humaines ER  
Executive Registry  
1200, McGill College  
Bureau 1910  
Montréal (Québec) H3B 2L1  
Tél.: (514) 866-7981  
Télécopieur: (514) 866-7093



Vos connaissances au profit de l'éducation

La Commission scolaire des Trois-Lacs requiert les services d'un(e) :

## DIRECTRICE ADJOINTE ou DIRECTEUR ADJOINT

À L'ÉCOLE SECONDAIRE VAUDREUIL (2<sup>e</sup> SECONDAIRE)

Située à l'ouest de l'île de Montréal, la Commission scolaire des Trois-Lacs gère une trentaine d'écoles primaires et secondaires, dont l'école secondaire Vaudreuil, qui sert une clientèle de plus de 2 000 élèves.

Ce poste comporte la responsabilité de seconder la directrice, le directeur d'école, selon le mandat défini par cette dernière, ce dernier, dans la gestion d'un ou de plusieurs programmes ainsi que des ressources de l'école.

## Exigences :

- ▶ Diplôme universitaire de 1<sup>er</sup> cycle dans un champ de spécialisation approprié sanctionnant un programme d'études universitaires d'une durée minimale de trois ans, ou occuper un emploi de hors-cadre ou de cadre, à l'exception de celui de gérante, gérant, dans une commission;
- ▶ Cinq années d'expérience dans un emploi d'enseignante, enseignant ou de professionnelle, professionnel;
- ▶ Autorisation permanente d'enseigner délivrée par le ministre

## Critère spécifique :

- ▶ Volonté d'adhérer aux valeurs privilégiées par la commission : rigueur, respect des autres, intégrité, passion, et de s'y engager.

## Exigence particulière :

- ▶ Bonne connaissance de la langue française, conformément au niveau demandé pour ce poste. Des tests seront exigés afin de vérifier le niveau de connaissance des prérequis.

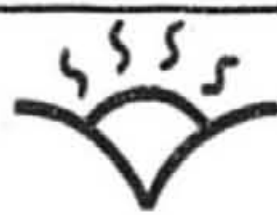
Traitement annuel de base : minimum 50 027 \$ maximum 66 291 \$

Date d'entrée en fonction : Été 1999

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur demande accompagnée de leur curriculum vitae avant le mercredi 23 juin 1999, 16 h 30, à :

CONCOURS 98-99-C015  
Service des ressources humaines  
COMMISSION SCOLAIRE DES TROIS-LACS  
400, avenue Saint-Charles  
Vaudreuil-Dorion (Québec) J7V 6B1

N.B. : La Commission scolaire des Trois-Lacs remercie toutes les candidates et tous les candidats de leur intérêt, mais ne communiquera qu'avec les personnes retenues.



Centre de santé Vallée-de-l'Or

## RECHERCHE DIRECTEUR OU DIRECTRICE DES RESSOURCES FINANCIÈRES MATÉRIELLES ET INFORMATIONNELLES

## ÉTABLISSEMENT

Le Centre de santé Vallée-de-l'Or, situé dans la région de l'Abitibi-Témiscamingue, est une organisation de type multivocationnel offrant en regard de ses trois missions des services regroupés autour du volet communautaire (CLSC), du volet de soins de courte durée ainsi qu'autour du volet hébergement et soins de longue durée (CHSLD, 156 lits d'hébergement).

Par nos services, nous visons donc le maintien et l'amélioration de la santé et le bien-être des enfants, des jeunes et de leurs familles, des adultes ainsi que des personnes âgées par des services de nature curative, préventive et communautaire.

Nos quelque trois cent cinquante employés, œuvrant dans sept sites physiques différents, ont un souci constant d'offrir à plus de quarante-trois mille (43 000) habitants des services de grande qualité dispensés autour des principaux pôles de la MRC de la Vallée-de-l'Or, qui sont Val-d'Or, Malartic et Senneterre.

## SOMMAIRE DE LA FONCTION

Sous l'autorité du directeur général, le gestionnaire s'assure avec l'équipe en place de l'élaboration, de l'implantation, du contrôle et de l'évaluation des politiques et directives en matière de gestion des ressources financières, matérielles et informationnelles de l'organisation.

## DIRECTION

Cet emploi demande d'assurer des fonctions en regard d'un ensemble d'activités de gestion supérieure essentielle à la réalisation de la mission de l'établissement. De plus, avec le support de l'équipe administrative en place, le gestionnaire exerce un rôle conseil et exerce un suivi auprès de tous les gestionnaires de l'organisation.

Pour réussir, le gestionnaire devra établir rapidement sa crédibilité et créer un climat de collaboration avec ses collègues de travail. Il doit de plus endosser les missions et les objectifs de l'organisation et être constamment à la recherche de solutions novatrices.

## EXIGENCES

- Un diplôme d'étude universitaire de 1<sup>er</sup> cycle en sciences comptables et administratives. Un titre professionnel comptable (C.A., C.M.A ou C.G.A.) constitue un atout important tout comme un diplôme de 2<sup>e</sup> cycle en gestion.
- Une expérience évolutive d'un minimum de cinq (5) années à titre de gestionnaire, principalement dans le réseau de la Santé et des Services sociaux.
- Capacité de travailler dans un environnement déconcentré et de mobiliser les équipes de travail autour d'objectifs communs.
- Expérience de travail en CLSC, en CHSLD et en CH sera considérée.

## STATUT

Cadre supérieur à temps complet. Le lieu de travail est localisé au siège social, soit dans la municipalité de Val-d'Or.

## CLASSE SALARIALE

Classe 16 - cadre supérieur minimum 53 127 \$ maximum 69 064 \$.

## AFFICHAGE

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur candidature au plus tard le **vendredi 2 juillet 1999 à 16 h 00.**

## Adresse de retour:

«Concours directeur des ressources financières, matérielles et informationnelles»  
Monsieur Michel Dessureault  
Directeur général  
Centre de Santé Vallée-de-l'Or  
725, 6<sup>e</sup> Rue  
Val-d'Or (Québec) J9P 3Y1  
Téléphone : (819) 825-3093 poste 4303  
Télécopieur : (819) 825-7873



THYSSEN MARATHON CANADA  
DIVISION DE THYSSEN CANADA LTÉE  
Certifié ISO 9002

Distributeur d'acier inoxydable et non ferreux situé à Boucherville est à la recherche de candidats bilingues pour combler les postes suivants:

REPRÉSENTANTS AUX VENTES INTERNES  
REPRÉSENTANTS AUX VENTES EXTERNES

Les personnes intéressées doivent posséder de 3 à 5 ans d'expérience pertinente dans le domaine de la distribution de l'acier inoxydable et non ferreux.

Veuillez envoyer votre C.V. a/s de :

M. Benoît A. Quevillon  
par télécopieur au (450) 449-5877  
ou par la poste au  
60, chemin du Tremblay  
Boucherville (Québec) J4B 6Z5

## NORDX/CDT

NORDX/CDT est un chef de file mondial dans la conception, la mise au point et la fabrication de câbles, de systèmes intégrés et de solutions de gestion de câblage pour les réseaux de communication de ses clients. Comme le marché dans lequel elle œuvre est en pleine expansion, NORDX/CDT est à la recherche d'un :

## SPÉCIALISTE - SOUTIEN AUX VENTES

En collaboration avec le Coordonnateur - Soutien aux Ventes, vous travaillerez de concert avec notre équipe des ventes afin de coordonner diverses activités de vente importantes à l'interne. De plus, vous serez responsable d'établir la valeur de projets, de même que de mener des analyses de rentabilité et d'identifier la concurrence. Vous devrez aussi valider les produits proposés, en établir le prix net et promouvoir les produits offerts à rabais.

Titulaire d'un baccalauréat en administration des affaires (option finance ou marketing un atout), vous maîtrisez les logiciels Word, Excel et PowerPoint. Bilingue tant à l'oral qu'à l'écrit, vous êtes stimulé par le travail d'équipe et vous avez acquis trois années d'expérience dans le soutien aux ventes de préférence dans le domaine de produits de communication ou d'électronique. Vous êtes reconnu pour votre talent de communicateur, savez établir de solides relations interpersonnelles et avez un intérêt marqué pour la vente. Finalement, votre proactivité et votre sens de l'initiative font de vous un candidat des plus intéressants.

NORDX/CDT offre un salaire et un régime d'avantages sociaux concurrentiels et d'excellentes possibilités de carrière. Si ce poste vous intéresse, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 16 juin 1999, à l'adresse suivante : **Service des ressources humaines, NORDX/CDT, 2345, boul. des Sources, Pointe-Claire (Québec) Canada, H9R 5Z3. Télécopieur : (514) 822-7999.**

Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi.  
Nous ne pouvons communiquer qu'avec les candidats retenus.

Betatek est une compagnie canadienne qui distribue des équipements utilisés par les entreprises pharmaceutiques dans leurs laboratoires. Avec notre croissance rapide, nous voulons offrir une chance à un(e) candidat(e) de se joindre à notre équipe.

Nous recherchons un diplômé en sciences ou en chimie d'une université. Le (la) candidat(e) doit être bilingue, créatif(ve), autonome et désire apprendre. Le (la) candidat(e) doit savoir communiquer et bien écrire. Il est nécessaire d'avoir au moins deux ans d'expérience dans le domaine de l'industrie du laboratoire.

Ce poste de vendeur est à Montréal (incluant des déplacements en province). Le traitement comprend le salaire de base, des commissions et une voiture de service fournie.

Nous répondrons seulement aux candidat(e)s qui remplissent les conditions de l'emploi.

BETATEK INC.  
a/s de Brenda Mulchan  
Fax.: (416) 736-9346

## CHEF - CERTIFICATION ET ESSAIS

Notre client, une entreprise technique d'engorgement internationale, recherche un(e) ingénieur(e) bilingue ayant au moins dix ans d'expérience reliée à l'appareillage électrique ou électronique.

Doué(e) d'un bon sens des affaires et de leadership, et axé(e) sur la clientèle, la qualité et les résultats, vous dirigerez une équipe de professionnels techniques impliquée dans l'évaluation des produits incluant leur conformité aux normes.

Veuillez communiquer, avec M. P. Delisi.



Ressources Humaines ER  
EXECUTIVE REGISTRY  
1200, McGill College, bureau 1910  
Montréal (Québec) H3B 2L1  
Tél.: (514) 866-7981  
Télécopieur: (514) 866-7093

## CURRICULUM

- Rédaction professionnelle
- Présentation efficace
- Contenu convaincant

Service de réaffectation  
Gestion de carrière

(514) 499-9414

ConseilPro

## Carrières professions

www.lapresse.ca/carrieres

# A VEZ-VOUS CE QU'IL FAUT?

La **Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL)** est un organisme innovateur et axé sur les résultats voué à la qualité, à l'accessibilité financière et au choix en matière de logement pour la population canadienne. La Société recherche des personnes motivées, expérimentées et aimant relever des défis qui travailleront au sein de l'équipe de la Division du contentieux.

### AVOCAT PRINCIPAL, MARCHÉS FINANCIERS

À ce titre, vous fournirez des conseils et des services juridiques touchant à toutes les questions relatives aux marchés financiers, plus particulièrement en matière de titrisation des actifs, de développement de produits liés au marché hypothécaire secondaire, ou d'autres questions et transactions. Vous avez un titre d'avocat en règle selon la common law ou le droit civil et possédez un minimum de huit années d'expérience, dont à titre d'avocat du domaine des marchés financiers. Vous comprenez les lois, la jurisprudence, les pratiques, les tendances, les défis, les structures les plus récentes et autres en ce qui concerne les marchés financiers, le marché de titrisation d'actifs et le marché hypothécaire secondaire, au Canada et à l'échelle mondiale. Excellent communicateur, vous montrez des aptitudes marquées pour l'organisation, la résolution de problèmes et la prise de décision, en plus d'être en mesure de travailler de façon autonome et au sein d'une équipe interdisciplinaire.

Réf. RG 1345 1999

### AVOCAT

Vous fournirez quotidiennement des conseils et services juridiques sur les questions concernant la Société, rédigerez et examinerez des documents contractuels et d'autres accords, participerez à l'administration des litiges et vous tiendrez au courant de la législation pertinente. Vous collaborerez à la tenue d'activités de formation et d'ateliers, en plus de contrôler les activités de la Société pour vous assurer que ses politiques, méthodes et pratiques sont saines sur le plan juridique. À titre d'avocat reconnu et en règle selon la common law et/ou le droit civil montrant au moins une année d'expérience, vous avez collaboré fructueusement avec un avocat principal, possédez de fortes aptitudes pour l'informatique et les communications (tant à l'oral qu'à l'écrit) et pouvez travailler de façon autonome ou en équipe dans un environnement technologique. Votre excellent dossier universitaire est jumelé à votre capacité d'entreprendre et de mener à bien plusieurs tâches simultanément. Le bilinguisme est requis. Réf. RG 1349 1999

Tous ces postes exigent un visa d'intégrité de niveau secret. La SCHL offre une gamme d'avantages sociaux concurrentielle.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae indiquant clairement votre expérience et vos compétences pertinentes, ainsi qu'une lettre de présentation détaillée, d'ici le 23 juin 1999, en mentionnant le numéro de référence approprié, à

**Lynne Vezina, conseillère en ressources humaines, Société canadienne d'hypothèques et de logement, 700, chemin de Montréal, Ottawa (Ontario) K1A 0P7. Téléphone : (613) 748-2641; télécopieur : (613) 748-2023; courriel : lvezina@cmhc-schl.gc.ca**

Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur ces emplois, veuillez visiter notre site Web à :

[www.cmhc-schl.gc.ca](http://www.cmhc-schl.gc.ca)

À titre d'employeur valorisant la diversité, la SCHL invite les membres des groupes désignés suivants à poser leur candidature : personnes handicapées, Autochtones, membres de minorités visibles et femmes. Nous remercions tou(te)s les candidat(e)s de leur intérêt; toutefois, nous ne communiquerons qu'avec les personnes sélectionnées pour une entrevue.



AU COEUR DE L'HABITATION  
Canada



## Directeur(trice) général(e)

Le Réseau communautaire d'info-traitements sida (CATIE) est le premier service canadien d'information sur les traitements à l'intention des personnes vivant avec le VIH/sida et de leurs fournisseurs de soins. CATIE soutient les personnes vivant avec le VIH/sida en leur fournissant des renseignements à jour sur les traitements par le biais d'un service téléphonique national et d'un large éventail de publications imprimées et ce, dans les deux langues officielles. CATIE établit ses priorités et conçoit ses services en fonction de la participation, des conseils et des besoins de toutes les communautés affectées par le VIH/sida. Pour plus d'information sur CATIE, visitez le site Web de l'organisme à l'adresse <http://www.catie.ca>.

Nous recherchons un leader visionnaire pour nous guider à travers une période de restructurations difficiles visant à rendre nos services plus utiles pour les personnes aux prises avec le VIH/sida et leurs fournisseurs de soins. Le candidat ou la candidate idéal(e) a déjà travaillé au sein d'un organisme dirigé par un conseil d'administration constitué de bénévoles. Ayant déjà occupé le rôle de gestionnaire supérieur(e), il ou elle a participé à la mise en oeuvre d'importants changements organisationnels. Une forte aptitude à la communication et à la création de partenariats est essentielle, de même qu'une capacité à collaborer avec le personnel, les bailleurs de fonds et les autres parties intéressées. Idéalement, le candidat ou la candidate aurait travaillé dans un milieu ayant recours à la technologie de l'information de pointe. Des connaissances relatives à la problématique du VIH/sida sont essentielles, et le bilinguisme (français et anglais) est un atout considérable.

CATIE est un employeur engagé à l'équité en matière d'emploi. Les personnes vivant avec le VIH/sida sont encouragées à poser leur candidature. Faites parvenir votre CV sous la plus stricte confidentialité par courrier au 2, St. Clair Avenue West, bureau 610, Toronto (Ontario), M4V 1L5 ou par télécopieur au (416) 515-0003.

**DANA STEHR & ASSOCIATES INC.**  
Executive Search Consultants

2760556

## Physicien(ne) des réacteurs

### Division de l'évaluation de la sûreté (Analyse)

La Commission de contrôle de l'énergie atomique (CCEA) est responsable de la réglementation de l'énergie nucléaire au Canada. Elle s'assure que l'utilisation de l'énergie nucléaire au pays ne pose aucun risque indu pour la santé, la sécurité et l'environnement.

Nous avons un poste de physicien(ne) des réacteurs à pourvoir dans la région d'Ottawa-Hull. Pour plus de renseignements, visitez notre page d'accueil sur le réseau Internet à :

[www.gc.ca/aecb](http://www.gc.ca/aecb)

Commission de contrôle de l'énergie atomique Atomic Energy Control Board



## HÔPITAL MARIE-CLARAC

Centre hospitalier de réadaptation physique de 144 lits

### RECHERCHE ASSISTANT(E) INFIRMIER(ÈRE) CHEF POSTES PERMANENTS TEMPS COMPLET ET TEMPS PARTIEL

Exigences pour A.I.C.: Posséder 3 ans d'expérience à titre d'infirmier(ère) + Baccalauréat en sciences infirmières obtenu ou en cours

### ET INFIRMIER(ÈRE) POUR LISTE DE RAPPEL

Entrée en fonction = 1<sup>er</sup> septembre 1999

Faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 25 juin 1999, à:

**Mme Danielle Lafrenière**  
Hôpital Marie-Clarac  
3530, boul. Gouin Est  
Montréal-Nord (Québec) H1H 1B7  
Télécopieur: (514) 321-9626

2761533

Une importante entreprise en pleine croissance, se spécialisant dans le développement et la fabrication de produits électroniques et électromécaniques, veut s'adjoindre des personnes qualifiées et compétentes qui savent relever des défis intéressants. C'est pourquoi nous recherchons des candidats pour combler les postes suivants:

### TECHNICIEN(NE) ÉLECTRONIQUE SPÉCIALISTE DE COMPOSANTES

- Fonctions:**
- Rechercher des composantes;
  - Standardiser des listes de matériel;
  - Soutenir le groupe administrateur de contrats et le centre de recherche et développement;
  - Soutenir la base de données (création, entretien).

- Exigences:**
- DEC en électronique ou expérience pertinente;
  - Bilinguisme obligatoire;
  - 2 à 5 ans d'expérience;
  - Sens du détail et de l'organisation;
  - Esprit d'équipe;
  - Autonomie et initiative.

Si vous êtes intéressé à travailler pour une entreprise dynamique, faites parvenir votre curriculum vitae, dès maintenant, à:

Référence 1033  
C.P. 6041, succ. Centre-ville  
Montréal (Québec)  
H3C 3E3  
avant le vendredi 18 juin 1999.

2761597

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées et nous offrons l'égalité des chances dans l'emploi.

## CONSULTANT(E) EN PSYCHOLOGIE INTERVENANT(E) EN MILIEU SCOLAIRE

Un centre de santé mentale pour enfants et adolescents francophones de la région de Cornwall, Ontario, recherche les services de professionnel(le)s aptes à remplir les rôles suivants:

- Consultant(e) en psychologie**
- Intervention clinique et évaluations psychométriques auprès d'une clientèle du milieu scolaire (enfants et adolescents);
  - Agir comme personne-ressource auprès du milieu scolaire;
  - Interventions auprès des enseignant(e)s et de la famille.

- Compétences recherchées:**
- Maîtrise en psychologie;
  - Expérience de 4 à 5 ans dans des services en psychologie auprès des enfants et des adolescents;
  - La possibilité de répondre aux critères du statut d'associé au sein de l'Ordre des psychologues de l'Ontario sera examinée pour tout(e)s les candidat(e)s retenu(e)s;
  - Le bilinguisme est requis;
  - Expérience dans l'administration de tests psychométriques tels que le WISC-III;
  - Avoir une automobile à sa disposition.

### Intervenant(e) en milieu scolaire

- Intervenir auprès de jeunes ayant des difficultés de comportement en milieu scolaire;
  - Agir comme personne-ressource auprès du milieu scolaire;
  - Interventions auprès des enseignant(e)s et de la famille.
- Compétences recherchées:**
- Diplôme de premier cycle en psycho-éducation ou éducation spécialisée ou travail social;
  - Expérience pertinente auprès des enfants en difficulté serait un atout;
  - Le bilinguisme est requis;
  - Avoir une automobile à sa disposition.

Les personnes intéressées à soumettre leur candidature pour l'un ou l'autre de ces postes devront faire parvenir leur curriculum avant le 28 juin 1999, à l'adresse suivante:

Directeur général  
Équipe psychosociale  
610A, avenue McConnell  
Cornwall (Ontario) K6H 4M1

2761254



## SMC TRANSIT INTERNATIONAL USA

SMC Transit International USA, est une division de SMC Pneumatics Inc., et est un fabricant de système de porte pour l'industrie du transport en commun. Notre usine d'assemblage située à Plattsburgh, NY, est à la recherche d'un:

## INGÉNIEUR ÉLECTRIQUE

Sous la direction du superviseur de l'ingénierie, vous exercerez les fonctions suivantes:

- participer activement à la conception des systèmes de contrôle de portes allant du système électromécanique au contrôleur à micro-processeur;
- rédiger les procédures d'essai des unités de production et concevoir les équipements d'essai;
- participer à la gestion de projet avec les différents fournisseurs et clients;
- donner le soutien à l'usine pour la fabrication des unités prototype et de production;
- une spécialisation en transmission RF serait un atout.

- Les qualifications requises sont:**
- ingénieur électrique reconnu par l'OIQ;
  - 1 à 5 années d'expérience;
  - être disponible à travailler aux États-Unis;
  - le bilinguisme est essentiel.

Il est à noter que SMC fournira les services d'un avocat pour faciliter l'obtention et le maintien du permis de travail aux États-Unis.

Veillez envoyer votre C.V. à:  
**SMC Transit International USA**  
Att.: Carrie Buzza  
Fax: (518) 562-3870  
Courriel: [buzc@capital.net](mailto:buzc@capital.net)

2761584



L'Hôpital Santa Cabrini Ospedale  
Hôpital de soins généraux et spécialisés de 455 lits  
et de soins d'hébergement de 103 lits

est présentement à la recherche d'un(e) :

## CHEF DU SERVICE D'IMAGERIE MÉDICALE

**MANDAT :**  
Sous l'autorité du Directeur des services professionnels, administre les activités relatives à la distribution des services d'imagerie médicale tels que radiologie, échographie, tomographie axiale et médecine nucléaire. Assume la gestion des ressources humaines, matérielles, financières et informationnelles sous sa responsabilité.

- EXIGENCES :**
- Détenir un diplôme en techniques de radiodiagnostic ;
  - Membre en règle de l'Ordre des technologues en radiologie du Québec ;
  - 5 années d'expérience pertinente en administration ;
  - Connaissance de l'informatique ;
  - Connaissance souhaitable de la langue italienne.

**SALAIRE ET AVANTAGES SOCIAUX :**  
Selon les normes en vigueur pour un poste cadre, dans le réseau de la Santé et des Services sociaux.

Les personnes répondant à ces exigences et intéressées par ce défi doivent nous faire parvenir leur curriculum vitae, avant le 28 juin 1999, à l'adresse suivante :

Direction des ressources humaines  
Poste de CHEF DU SERVICE  
D'IMAGERIE MÉDICALE  
Hôpital Santa Cabrini Ospedale  
5655, rue St-Zotique Est  
Montréal (Québec)  
H1P 1P7

CONCOURS RÉSERVÉ  
Accessibilité limitée aux cadres et hors-cadres détenteurs de poste ou en stabilité d'emploi du secteur de la santé et des services sociaux.

2760916

Une importante compagnie oeuvrant dans le domaine de la construction et du génie civil, est à la recherche d'un

## programmeur-analyste dans l'environnement Windows

**Votre profil:**

- Minimum 2 ans d'expérience avec DELPHI 3;
- Connaissance de la réseautique (WINDOWS NT) requise;
- Une connaissance de l'environnement AS400 serait un atout.

S.v.p. veuillez faire parvenir votre C.V. à l'adresse suivante:

**Simard - Beaudry Inc.**  
4230, boul. St-Elzéar Est  
Laval (Québec) H7E 4P2  
Téloc.: (514) 329-4608  
Courriel: [INFO@SIMARD-BEAUDRY.COM](mailto:INFO@SIMARD-BEAUDRY.COM)



2760955

# Carrières professions

www.lapresse.ca/carrieres

**Les clients,  
je les comprends.**



**BELAIR**  
*direct*

## AGENTS D'INDEMNISATION POSTES RÉGULIERS À TEMPS COMPLET

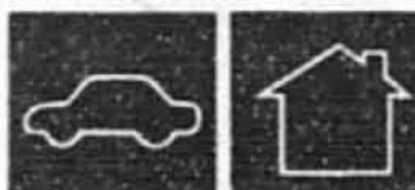
Et je sais que je peux faire toute la différence. Donner le meilleur de soi-même, c'est facile lorsqu'on travaille dans des conditions stimulantes. Analyser des réclamations d'assurances dans une atmosphère d'équipe, c'est motivant. Les quatre semaines de formation rémunérées, les horaires stables, le temps plein, le salaire concurrentiel et les avantages sociaux, voilà des conditions de travail qui donnent envie de se dépasser!

La Compagnie d'assurances Belair est l'une des plus importantes compagnies d'assurance automobile et habitation au Québec, où l'excellence, l'engagement, l'initiative et le travail d'équipe sont les valeurs qui animent chacune et chacun, dans le but premier de donner un service inégalé à tous ses clients.

Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi.

Titulaire d'un DEC, vous êtes bilingue, rapide sur le clavier informatique, vous avez des aptitudes pour l'analyse et la négociation. Une année d'expérience en indemnisation constitue un atout. Vous êtes courtois et avez le sourire facile? Faites-nous parvenir votre curriculum vitae avant le 19 juin 1999.

**Télécopieur : (514) 493-9652**  
**Courriel : rh@belairdirect.com**  
**Ressources humaines,**  
**7101, rue Jean-Talon Est, bureau 300,**  
**Anjou (Québec) H1M 3T6**



www.belairdirect.com

## Défis assurés!

Parce que nous croyons que le rôle d'un assureur ne doit pas se limiter au règlement des sinistres, nous nous engageons à toujours être à l'avant-garde en matière de prévention, de protection et d'assistance.

Notre offre :

**DÉFIS**  
**STIMULANTS**  
**CLIMAT**  
**DYNAMIQUE**  
**CONDITIONS**  
**AVANTAGEUSES**



**L'UNION CANADIENNE**  
Compagnie d'Assurance

**Toujours là pour vous**

### AGENT(E) D'INDEMNISATION

L'Union Canadienne, Compagnie d'Assurances, désire joindre un agent d'indemnisation sur la route à son équipe d'Assistance et d'indemnisation du bureau de Montréal.

La personne recherchée effectuera les enquêtes relatives aux sinistres confiés sur la route, en fera les évaluations et en négociera les règlements.

### QUALIFICATIONS

Le candidat recherché doit détenir un diplôme d'études collégiales en assurance et son titre d'A.I.A.C. Il doit posséder un minimum de 5 ans d'expérience dans le règlement de sinistres sur la route; il a traité des dossiers en automobile, en habitation et en entreprise. Son jugement, son esprit d'analyse, son autonomie et son sens des négociations constituent de grandes forces chez lui. Il doit avoir une facilité à communiquer efficacement (oralement et par écrit) tant en français qu'en anglais.

**Veillez faire parvenir votre curriculum vitae en toute confidentialité, par télécopieur ou par courrier, avant le 21 juin prochain, à l'adresse suivante :**

Service des ressources humaines  
L'Union Canadienne, Compagnie d'assurances  
2475, boul. Laurier  
Sillery (Qué.) G1T 1C4  
Télécopieur : (418) 651-9301

Le poste s'adresse également aux femmes et aux hommes. Seules les personnes retenues seront contactées.

**Notre but :**  
**un excellent**  
**service**

Chez CHRYSLER CANADA, nos clients et nos concessionnaires ont droit aux meilleurs programmes et stratégies de soutien possibles. Voilà pourquoi nous recherchons une personne dynamique possédant une connaissance du service à la clientèle et parfaitement bilingue. Comme il s'agit d'un poste-clé, nous cherchons une personne extrêmement motivée, désireuse d'avancer et disposée à accepter diverses affectations au sein de notre réseau canadien...

## Chef d'équipe de gestion au service après-vente

Pour ce poste de débutant au sein du service après-vente, le candidat aura des aptitudes pour le service à la clientèle et une capacité d'analyse hors pair. Il sera appelé à communiquer avec les concessionnaires de la région du Bas Saint-Laurent, responsable des dossiers liés au service après-vente, et devra assurer un service exceptionnel. Extrêmement organisé et minutieux, il a une compétence reconnue en matière de relations interpersonnelles, et détient un baccalauréat en administration ou en marketing. Une expérience ou un diplôme en mécanique automobile serait un atout.



Le candidat retenu pourra faire carrière au sein d'une équipe dynamique, visant constamment l'excellence et des résultats concrets. Veuillez répondre par écrit à l'adresse suivante :

Personnel salarié  
Chrysler Canada  
C.P. 1621  
Windsor (Ontario) N9A 4H6  
Télécopieur : (519) 561-7043  
Courriel : anw@daimlerchrysler.com



Ouvrant dans le domaine des technologies de l'information, La Corporation Permabec regroupe des consultants hautement qualifiés ayant fait leurs preuves. Permabec est particulièrement fière de son regroupement de compétences variées, qui lui permet d'assurer à ses clients un service rapide, complet et de haute qualité. Reconnue pour son expérience dans la gestion de grands projets de développement et d'intégration de systèmes, Permabec fournit ses services à plusieurs grandes entreprises réparties à travers le Canada.

Nous cherchons à pourvoir aux postes suivants:

## DIRECTEURS SERVICES-CONSEILS

Relevant directement du Vice-président Services-conseils, vous serez responsable de l'étude des opportunités d'affaires; de la gestion proactive des offres de services visant la mise en oeuvre de solutions et de systèmes d'affaires adaptés au sein d'entreprises parmi les plus performantes; de la gestion des activités de mise en marché pour plusieurs clients dans les secteurs de la finance, du commerce électronique et de l'alimentation, les domaines public et parapublic, de la fabrication, de la distribution et du transport.

### Exigences:

- Capacité à effectuer la mise en marché des services professionnels de consultation en technologies de l'information, télécommunications, conseil en gestion et impartition;
- Capacité à assurer un leadership dans des dossiers stratégiques;
- Très bonne connaissance des secteurs d'affaires;
- Études supérieures assorties à une expérience pertinente dans le domaine des technologies de l'information ou du conseil en gestion;
- Aptitude pour la rédaction d'offres de service.

Les candidats idéaux ont une expérience du marché de l'informatique en grande entreprise et de bonnes aptitudes à développer des contacts dans ce milieu. Nous voulons nous adjoindre des gens débordant d'idées et d'énergie afin de constamment innover et de lancer des services d'avant-garde. En tant que membre de notre équipe de représentation en technologie et systèmes d'information, vous appuierez des projets permettant d'assurer notre succès — et le vôtre.

Contactez Carl Bilodeau au (514) 871-1071, télécopieur (514) 871-0628, courriel: [carriere@Permabec.com](mailto:carriere@Permabec.com).

2761144



## Pharmacia & Upjohn

Notre nom est synonyme d'humanité, d'espoir et d'inspiration, valeurs que nous tenons à appliquer à chacun des aspects de nos activités commerciales.

Notre croissance récente de même que le développement de nouveaux produits nous amènent à pourvoir un poste au sein de notre groupe des activités cliniques.

### CHEF, UNITÉ CLINIQUE MONTRÉAL

Pharmacia & Upjohn compte parmi les plus importantes sociétés pharmaceutiques du monde, employant plus de 30 000 personnes d'un bout à l'autre de la planète. Nos activités portent sur la recherche dans des domaines tels que la santé des femmes, l'urologie, l'oncologie ainsi que les maladies infectieuses, métaboliques, inflammatoires et du système nerveux central. Dans chacun de ces secteurs, notre objectif consiste à aider les gens à vivre plus longtemps et plus pleinement.

Relevant du directeur des activités cliniques, vous serez directement responsable de toutes les activités liées aux études cliniques dans la province de Québec, du choix des chercheurs et de l'évaluation de l'emplacement à la fin de l'étude. Vous devrez établir une forte présence au sein de la communauté médicale de la région ainsi que connaître les règlements en vigueur et les médicaments fabriqués par les entreprises concurrentes. Pour réussir, vous aurez à bâtir et à maintenir des relations professionnelles avec les chercheurs et les principaux leaders d'opinion. De plus, vous assurerez la gestion des associés en recherche clinique et des responsables du contrôle des marchés afin de vous assurer que les objectifs sont placés dans le bon ordre de priorité et sont atteints.

Bilingue (français-anglais), vous possédez un diplôme dans un domaine scientifique ou en sciences infirmières ainsi que cinq années d'expérience en essais cliniques, de préférence au sein d'une entreprise pharmaceutique. Très énergique et doté d'une grande capacité d'anticipation pour être en mesure de gérer votre région, vous avez fait vos preuves en planification opérationnelle ainsi que dans l'intégration et la gestion d'activités multiples. Nous offrons un salaire de base attractif de même qu'un programme de primes et une gamme complète d'avantages sociaux.

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en toute confiance à M. Corey Daxon.

Nous apprécions l'intérêt que vous nous témoignez et nous ferons un plaisir de répondre à tous les postulants.



Feldman Gray & Associates Inc.  
45, av. St. Clair Ouest, bureau 700, Toronto (Ontario) M4V 1K9  
Tél. : (416) 515-7600 Téléc. : (416) 515-7595

## SYNTAX.net

Des solutions qui travaillent pour vous  
Solutions at Work

Fondée en 1972, Syntax.net s'est bâti une solide réputation dans les secteurs de la distribution et de la fabrication pour les marchés canadiens et américains. Syntax travaille conjointement avec plusieurs partenaires commerciaux, tels qu'IBM, J.D. Edwards, Cognos, Lotus, Microsoft, etc.

### BUSINESS INTELLIGENCE / ENTRÉPÔT DE DONNÉES

Plusieurs postes sont disponibles dans notre groupe Business Intelligence/ Entrépôt de données. Ces postes sont destinés à ceux et celles qui sont à la recherche d'un poste dans un département de technologies informatiques.

#### Chargé(e) de projet BI

Le candidat idéal aura la responsabilité de gérer une équipe qui grandit sans cesse de conseillers/programmeurs. Vous possédez plusieurs années d'expérience dans la gestion de projets et de programmeurs et vous recherchez de l'avancement. Vous serez en mesure d'assurer le succès financier du groupe Business Intelligence, gérer les relations avec les clients, superviser tous les projets, assurer le respect des échéanciers, gérer les projets en cours, prévoir les besoins en ressources et en formation.

#### Programmeur/Consultant BI (plusieurs postes)

Les candidats idéaux auront la responsabilité d'offrir leurs services de consultation et de programmation à nos clients BI. Nous recherchons des individus qui possèdent une expérience dans un ou plusieurs des secteurs suivants : conception et administration de bases de données, SQL (NT et AS/400), outils d'entrepôt de données tels que COGNOS, SHOWCASE et SILVON.

### ANALYSTE SENIOR MODULE ACHATS

Le candidat idéal analysera, identifiera et documentera les procédés dans notre module Achats. Il aura à identifier les imperfections du système, fournir des plans et scénarios de tests, recommander des améliorations, fournir des spécifications fonctionnelles et détaillées pour améliorations futures. Doit posséder une expérience considérable au niveau du AS/400, RPG, COBOL. Expérience dans des applications d'achat serait un atout.

### PROGRAMMEUR/ANALYSTES

Quelques postes sont disponibles dans nos équipes de développement et de soutien. Les candidats auront au moins 5 années d'expérience en RPG et/ou COBOL sur AS/400.

SYNTAX.NET FAX: (514) 733-0091  
8250, boul. Décarie, bureau 400, Montréal (QC) H4P 2P5  
Site web: www.syntax.net e-mail: personnel@syntax.net

### OFFRE D'EMPLOI



## SUPERVISEUR À LA GENDARMERIE

La Régie intermunicipale de police de la Rivière-du-Nord recherche un superviseur à la gendarmerie. Il s'agit d'un poste de niveau «cadre».

### EXIGENCES REQUISES:

- Posséder dix (10) années d'expérience policière dont deux (2) années dans un poste de supervision;
- Détenir un certificat en gestion policière ou l'équivalent ou être en voie de l'obtenir;
- Connaître l'anglais serait un atout.

### SOMMAIRE DES TÂCHES:

Sous l'autorité du directeur, le superviseur à la gendarmerie planifie, coordonne, dirige et contrôle les activités reliées à la patrouille. Il veille à l'application des lois, règlements, résolutions et ordonnances. Il est responsable de l'élaboration et du suivi des plans relatifs à la sécurité publique lors d'opérations, d'événements spéciaux ou de situations d'urgence.

### CANDIDATURE:

Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 25 juin 1999 aux soins de:

Secrétaire et trésorier, M. Guy Goudreau  
La Régie intermunicipale de police de la Rivière-du-Nord  
3044, boulevard Labelle  
Prévost (Québec)  
J0R 1T0  
Téléphone: 450-224-8922  
Télécopie: 450-224-2300

## Poste en ventes et marketing à l'international

Vous serez responsable du développement et de la coordination des ventes auprès des courtiers et des distributeurs en alimentation. Votre territoire sera principalement les États-Unis et en second lieu le Japon.

Vous devez posséder un minimum de 5 ans d'expérience dans le marché de l'alimentation ou à l'exportation des biens aux États-Unis. Titulaire d'un diplôme universitaire en marketing à l'international, vous êtes bilingue et alerte, avez l'esprit d'entrepreneurship et êtes prêt à relever des défis.



Faites parvenir votre C.V.  
Fax : (450) 469-1908  
Poste : 1372, rue Principale  
Rougemont (Québec)  
J0L 1M0

## Carrières professions

www.lapresse.ca/carrieres

# Qui sait jusqu'où Fido vous mènera!

Vous cherchez un cadre de travail stimulant et des conditions à la hauteur de vos ambitions... Vous pensez avoir la gueule de l'emploi? N'hésitez pas à nous faire parvenir votre curriculum vitae.

## CHEF DÉVELOPPEMENT DES SERVICES

3 postes (Réf.: 99364)

### Raison d'être du poste :

Concevoir et gérer la mise en œuvre de nouveaux services pour les clients Fido.

### Principales responsabilités :

- Évaluer, proposer et élaborer les solutions appropriées en fonction de l'évaluation technologique et des besoins des clients.
- Évaluer les solutions des éventuels fournisseurs de technologie et gérer les relations avec les partenaires.
- Participer à la stratégie de développement des services en recommandant des solutions technologiques stratégiques fondées sur une compréhension de l'évolution des technologies sans fil et des éventuelles conséquences sur les possibilités de nouveaux services.
- Définir les spécifications des objectifs technologiques en fonction de la description du produit.
- Diriger des équipes interfonctionnelles pour le développement et la mise en œuvre des nouveaux services (notamment le maintien de graphiques d'activités, le cas échéant).
- Offrir un soutien technique aux groupes de l'exploitation et établir les lignes directrices.

### Compétences exigées :

- Diplôme universitaire (ou l'équivalent) dans l'une des disciplines suivantes : génie électrique ou électronique, télécommunications, informatique
- Aptitude pour les affaires, notamment le marketing (atout)
- Trois ans d'expérience postuniversitaire pertinente en développement de produit
- Un à trois ans d'expérience pertinente en gestion de projets
- Souci du détail et capacité d'avoir une vue d'ensemble
- Esprit d'analyse, sens de l'organisation et autonomie
- Assurance et diplomatie
- Aptitude marquée pour les communications (en français et en anglais) et les présentations
- Connaissance pratique de MS Office et de MS Project
- Bonne compréhension générale des systèmes de communications mobiles; connaissance du GSM (atout)
- Connaissance de l'un ou plusieurs des éléments suivants (atout) : technologies de transmission sans fil, réseaux intelligents (RI), dispositifs et systèmes de transmission de données, protocole Internet (IP et HTML), systèmes et applications de commerce électronique



Veuillez mentionner le numéro de référence du poste convoité.

Microcell Solutions Inc., Ressources humaines  
1250, boul. René-Lévesque Ouest, bureau 400  
Montréal (Québec) H3B 4W8  
Télécopieur : (514) 937-8357

Courriel électronique : ressources.humaines@microcell.ca

Nous remercions tous les candidats de leur intérêt. Toutefois, seuls ceux retenus pour une entrevue seront contactés.  
Si vous ne recevez aucune réponse, nous vous prions de ne pas téléphoner.



## DIRECTEUR CENTRE CALIXA-LAVALLÉE ET CONCOURS 99-DCA-101

Pour une description plus détaillée du poste, veuillez contacter les Services des ressources humaines au (514) 642-9520 poste 253.

### NATURE DES ACTIVITÉS :

- Formation professionnelle (formation initiale et formation continue) dans les métiers, dans les secteurs de l'alimentation et de la communication et de la documentation;
- Formation sur mesure

### TÂCHES PRINCIPALES :

Sous l'autorité de la directrice du Réseau de l'éducation des adultes et de la formation professionnelle, le poste de directeur de centre comporte, entre autres, des responsabilités relatives à l'exercice de toutes les fonctions de gestion, de planification, d'organisation, de direction, de contrôle et d'évaluation de l'ensemble des programmes et des ressources qui lui sont confiées.

### QUALIFICATIONS MINIMALES REQUISES :

- Grade universitaire de 1er cycle dans un champ d'études approprié sanctionné par un programme d'études universitaires qui comporte un minimum de trois (3) années d'études;
- Six (6) années d'expérience pertinente;
- Autorisation personnelle permanente d'enseigner décernée par le ministre;

5 années d'expérience en formation dans un établissement d'enseignement ou industriel jugée pertinente;

### CONNAISSANCES ET HABILITÉS SPÉCIFIQUES :

Démontrer une attitude entrepreneuriale; ouverture, sens de l'innovation, souplesse, service à la clientèle; Être capable d'œuvrer dans un environnement de partenariat avec les représentants ou les représentantes de l'industrie et les instances diverses en lien avec les domaines concernés; Posséder un leadership reconnu ainsi que des habiletés relatives au processus de gestion participative et de communication appropriés aux situations.

### ACHEMINEMENT

Votre candidature devra faire l'objet d'une lettre spécifiant le numéro du concours. Prière de bien vouloir y joindre un bref curriculum vitae et nous faire parvenir votre candidature, avant le 16 juin 1999, 16 h, à l'adresse suivante:

LA COMMISSION SCOLAIRE DE LA POINTE-DE-L'ÎLE  
Les services des ressources humaines  
550, 53<sup>e</sup> Avenue  
Montréal, Québec H1A 2T7  
Tél.: (514) 642-9520 #253  
Télécopieur: (514) 642-2944

Bénéficiant d'une excellente réputation à l'échelle nationale et internationale, notre client offre des services-conseils environnementaux, plus particulièrement dans la restauration de sites et la gestion des résidus, et cherche des professionnels compétents pour les postes suivants à son bureau de Montréal.

## ENVIRONNEMENT

### CHARGÉ DE PROJETS

#### MÉCANIQUE DE PROCÉDÉS

Votre mandat inclura la conception et le développement de procédés thermiques appliqués au traitement des sols contaminés et des déchets, ainsi que la conception de réacteurs, distillateurs et échangeurs de chaleur. De plus, vous participerez activement à la conception des équipements requis pour la fabrication de systèmes de décontamination modulaires mobiles et fixes. Vous êtes bilingue, détenez une formation en génie mécanique de procédés ou en génie chimique et possédez de 8 à 12 ans d'expérience dans l'industrie lourde, chimique et pétrochimique, de même qu'une expertise à travailler avec les logiciels de simulation de procédés CAO et AUTOCAD.

### CHIMISTE

Vous serez responsable des essais de traitement en laboratoire pour la simulation des systèmes de décontamination, ce qui inclura, entre autres, la prise de données, les échantillonnages et la préparation de rapports. Vous êtes bilingue, détenez une formation universitaire en chimie ou en technique, possédez de 3 à 5 ans d'expérience dans un laboratoire, idéalement en environnement, et êtes familier avec les équipements GC-ECD.

Merci de faire parvenir votre c.v., en indiquant le titre du poste convoité à l'adresse ci-dessous, avant le 25 juin 1999.

Notre client offre des chances d'emploi égales à tous. Veuillez noter que nous ne pourrions communiquer qu'avec les personnes considérées pour une entrevue.



Francois Malo et Associés  
Recruteurs-conseils inc.  
2, rue de la Sarcelle,  
Varennes, Qc J3X 2A3  
Télécopieur : (450) 652-4748  
Courriel : f.malo@smartnet.ca

## Chargé(e) de mission

KPMG s.r.l. est un cabinet de services professionnels d'envergure internationale établi au Québec depuis plus de 100 ans. Son réseau mondial, présent dans plus de 800 villes réparties dans 150 pays, dispose d'un effectif de plus de 85 000 personnes.

Notre pratique services-conseils aux PME est à la recherche de professionnels comptables avec ou sans titre professionnel, possédant un minimum d'une année d'expérience au sein d'un cabinet comptable, idéalement.

Bilingue, vous possédez d'excellentes compétences en micro-informatique (Windows) et êtes familier avec divers logiciels comptables. Vous êtes dynamique, responsable et faites preuve d'esprit d'équipe.

Seules les personnes dont la candidature sera retenue recevront un accusé de réception.

Si vous désirez vous joindre à une équipe dynamique, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 30 juin 1999 à l'adresse suivante :

Service des ressources humaines  
Concours 99-8010  
KPMG s.r.l.  
2000, avenue McGill College, Bureau 1900  
Montréal (Québec) H3A 3H8  
Télécopieur : (514) 840-2356  
Courriel : votrecarriere.mtl@kpmg.ca  
Site Internet : www.kpmg.ca



Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi  
© KPMG s.r.l. 1999. Tous droits réservés.

## CADRES/PROFESSIONNELS DIRECTEURS

Cherchant un salaire de 40 000 \$ à 350 000 \$

Avec nos méthodes de marketing, nous rendons la recherche d'emplois plus facile, plus rapide et beaucoup plus précise

À l'heure actuelle, les conditions du marché pour les professionnels, directeurs et cadres sont plus attrayantes que jamais. Mais aujourd'hui la majorité de ces postes ne sont pas annoncés. NOS SERVICES ONT ÉTÉ PARTICULIÈREMENT EFFICACES POUR LES GENS AVANT LES PROFILS SUIVANTS:

- **PROFESSIONNELS INTERMÉDIAIRES** embauches en services bancaires, électronique, exploitation, ventes au détail, communication et franchise.
- **CADRES SUPÉRIEURES ET EX-ENTREPRENEURS** ayant une solide compétence en gestion de différentes entreprises de service ou de fabrication, et intéressés par une possibilité d'actionnariat.
- **PERSONNEL DE VENTE/MARKETING** dans tous les domaines, à tous les niveaux.
- **FINANCE ET COMPTABILITÉ** - De débutant à cadre supérieur y compris C.A., C.G.A., C.M.A. et experts en finance.
- **ÉDUCATION/ORGANISMES À BUT NON LUCRATIF/DIPLOMÉS DE MBA OU DOCTORAT/MILITAIRE À LA RETRAITE** - Personnes cherchant un meilleur poste et un meilleur salaire dans le secteur privé.
- **PROFESSIONNELS DÉSIRANT DÉMÉNAGER** à l'extérieur ou à l'intérieur du Québec ou encore à l'étranger.
- **FABRICATION/TECHNIQUE/PROFESSIONNELS** à tous les niveaux.

Si vous vous qualifiez pour un poste de 40 000 \$ à 350 000 \$ et que vous voulez vraiment assurer votre avenir et obtenir un meilleur emploi, nous pouvons vous aider. Télécopiez nous votre C.V. dès aujourd'hui, ou mieux encore, téléphonez pour obtenir un rendez-vous sans frais ni obligation.

**Haldane**  
bernard  
FONDÉE EN 1947 associates

Leader en Amérique du Nord en service-conseils pour recherche d'emploi et reorientation de carrière  
Membre du Bureau d'Éthique Commerciale de Montréal

Tél: 514-938-0578 Téléc: 514-938-9165  
E-mail: 700617@ICAN.NET

1250, boul. René-Lévesque Ouest, #2335, Montréal, QC H3B 4W8  
Bureaux dans 75 villes au Canada, aux États-Unis et en Angleterre



## Ville de Montréal

### CHEF DE L'INSECTARIUM

Service des parcs, des jardins et des espaces verts  
64 381 5-76 090 \$  
CONCOURS No: 26911C

Cet avis s'adresse à tout le personnel de la Ville et aux candidates et candidats de l'extérieur.

### Nature de l'emploi:

Sous la direction générale du directeur des Équipements scientifiques, la personne titulaire gère les ressources et dirige l'ensemble des opérations de l'Insectarium. À cette fin, elle voit à la conservation, à la présentation des collections, à la diffusion de connaissances en entomologie. De plus, elle développe et maintient des liens de collaboration et d'échange avec les universités et autres organismes œuvrant dans le domaine de l'entomologie.

### Conditions d'admissibilité:

**Scolarité :**  
Détener un baccalauréat en sciences biologiques ou toute autre discipline connexe.

**Expérience :**  
Posséder 6 ans d'expérience pertinente dans le domaine de la biologie, de la gestion environnementale ou de la conservation des milieux naturels.

### Autres exigences :

Faire preuve de leadership. Habileté à gérer des ressources humaines, financières et matérielles. Habileté à communiquer, à négocier et à établir des relations harmonieuses avec les partenaires et les clients. Parler et écrire le français. La connaissance de l'anglais parlé est requise. Posséder des connaissances en entomologie constitue un atout important.

### Inscription:

Remplir le formulaire de demande d'emploi disponible au Service du personnel, 555, rue Gosford, niveau-1A ou dans les bureaux Accès-Montréal, et le transmettre au plus tard le 25 juin 1999 accompagné de tout document attestant que les conditions d'admissibilité sont respectées. Tous les diplômes émis à l'extérieur du Québec doivent être sanctionnés par une attestation d'équivalence émise par le ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration. Veuillez inscrire le numéro de concours et votre numéro d'assurance sociale.

Dans le cadre du programme d'accès à l'égalité en emploi, la ville de Montréal invite les femmes et les membres de communautés culturelles à soumettre leur candidature.



Drakkar Ressources Humaines Inc.  
Services-conseils  
Recrutement de cadres



Situés à deux heures de Montréal, le Centre Nouvel-Air Matawinie et l'Auberge du Lac Taureau sont des stations touristiques qui offrent divers services d'animation, de santé et de tourisme d'aventure à ses clientèles nationale et internationale. Suite à une expansion de nos activités à l'Auberge du Lac Taureau, nous sommes présentement à la recherche d'un:

## DIRECTEUR DES FINANCES

Le titulaire relève du directeur général et il est responsable du contrôle budgétaire du Centre Nouvel-Air Matawinie et de l'Auberge du Lac Taureau. Il planifie, organise et évalue les activités relatives au contrôle budgétaire, à la comptabilité, et à l'informatique dans le but d'assurer une gestion efficace des deux sites et de communiquer l'information pertinente au comité de gestion, au conseil d'administration et aux partenaires financiers.

- Formation universitaire de premier cycle en administration des affaires, en économie ou en finances; titre comptable de préférence;
- Cinq ans d'expérience dans un poste comparable;
- Très bonne connaissance des systèmes informatiques;
- Excellente capacité de travailler en équipe;
- Très bonne capacité de s'organiser pour être efficace et efficient;
- Grande facilité dans les relations interpersonnelles;
- Ce poste nécessite de bonnes habiletés de communication et le bilinguisme (français et anglais).

Nous offrons une rémunération de base concurrentielle et des avantages sociaux compétitifs.

Veuillez transmettre votre curriculum vitae en toute confiance à l'attention de

Sylvie Bérubé à sberube@drakkar.ca par fax (514) 733-2828, ou à

Drakkar Ressources Humaines Inc. au  
8746, Côte de Liesse, Ville Saint-Laurent (Québec) H4T 1H2  
www.drakkar.ca

Nous remercions à l'avance toutes les personnes qui poseront leur candidature; cependant, nous ne pourrions communiquer qu'avec celles qui seront retenues pour une entrevue.

## Une carrière bonne à croquer!

Les Restaurants Kelsey's aimeraient vous offrir une opportunité de carrière excitante.

Chef de file dans l'industrie, Kelsey's est à la recherche d'assistants gérants pour compléter son expansion dans la région de Montréal.

Vous devez posséder de 2 à 5 ans d'expérience dans le domaine de la restauration avec le service complet.



Nous voulons partager notre succès avec vous.

Veuillez envoyer votre C.V. à:

Kelsey's Gatineau  
740, boul. Maloney Ouest  
Gatineau (Québec)  
J8T 8K7

ou télécopier au: (450) 462-4012

À l'attention de: Daniel Harvey  
Directeur de l'exploitation  
(Québec)

## PRODUITS DE MÉTAL VULCAIN

### INGÉNIEUR(E) QUALITÉ

Produits de Métal Vulcain oeuvre dans la transformation du métal en feuille sur devis. Ses opérations évoluent dans le découpage laser, le poinçonnage CNC, l'emboutissage, le pliage, le mécano-assemblage et le soudage de métal en feuille selon spécifications contractuelles, pour l'industrie du transport lourd, du transport en commun et des véhicules spéciaux.

Certifiée ISO-9002 depuis plusieurs années, l'entreprise entend affirmer son leadership dans l'industrie des véhicules terrestres, en procédant à l'implantation de la norme QS-9000.

Relevant du vice-président, vous serez responsable de la gestion du programme d'assurance qualité et de l'implantation de la norme QS-9000.

Vous possédez un diplôme universitaire en génie mécanique ou industriel et un certificat en assurance qualité. Vous maîtrisez bien la norme ISO-9000. Vous communiquez dans les deux langues officielles. Vous avez du leadership, une bonne capacité de mobilisation et un sens poussé de la planification et de l'organisation. Vous êtes reconnu pour votre esprit d'analyse et votre bon jugement. Vous êtes autonome, dynamique et faites preuve d'une forte capacité pour le travail d'équipe.

Ce défi au sein de notre équipe vous intéresse? Veuillez adresser votre curriculum vitae au plus tard le 18 juin 1999, à l'adresse suivante:

Produits de Métal Vulcain  
31, boul. J.F. Kennedy  
Saint-Jérôme (Québec)  
J7Y 4B4

# Une avocate qui établit les contrats de recherche

## LES CARRIÈRES EN BIOTECHNOLOGIE

**D**onna Viger, avocate de formation, a opté pour un travail en biotechnologie. Au lieu de plaider des causes au tribunal, elle a mis ses talents de négociatrice et son esprit d'analyse au service de l'Institut des biosciences marines du Conseil national de recherches Canada, un laboratoire de recherche situé à Halifax. Lorsque les scientifiques de ce centre travaillent en association avec les entreprises en biotechnologie, ils demandent à Mme Viger de rédiger un contrat stipulant le travail à effectuer, les responsables pour chacune des tâches allouées et les détenteurs des résultats finaux.

Dans le domaine de la biotechnologie, un centre de recherche tel que l'Institut travaille souvent de concert avec les scientifiques d'autres institutions ou sociétés privées. Cependant, avant que le travail ne commence, chaque personne sous contrat doit connaître les tâches qui lui incombent et à qui appartiendront les découvertes faites au cours des expériences. Quelquefois, ces découvertes — par exemple un nouveau médicament — peuvent par la suite être mises en marché et générer ainsi de grands profits. Par conséquent, avant qu'un projet concerté ne commence, les parties concernées se réunissent avec un avocat, Mme Viger en l'occurrence, afin de rédiger un contrat.

Rédiger des contrats nécessite une écoute attentive de chacune des parties, la compréhension de ce qu'elles veulent tirer du projet et apporter l'aide nécessaire afin de régler des divergences d'opinion par voie de négociation. Mme Viger souligne qu'il s'agit là d'un véritable défi.

Lorsqu'elle ne joue pas son rôle de négociatrice et n'écrit pas des contrats, elle a la responsabilité de rédiger d'autres documents. Chaque année, Mme Viger rédige un « rapport sur le rendement » publié par l'Institut, lequel rapport explique les différents projets réalisés durant l'année. Elle doit alors obtenir l'information nécessaire auprès des cadres supérieurs et des scientifiques de l'Institut. Elle prépare aussi des articles décrivant le travail fait à l'Institut, qui seront publiés aussi bien dans des revues financières et commerciales que dans les journaux.

### Habilités

Contrairement à la plupart des gens de l'Institut, Mme Viger n'est pas diplômée en sciences. Elle s'est spécialisée en sciences politiques à l'Université du Nouveau-Brunswick avant de faire ses études de droit et d'exercer pendant quatre ans. Elle s'est alors rendu compte que cette profession ne l'intéressait plus. Elle a donc occupé divers emplois qui n'avaient rien à voir avec sa profession d'origine avant de répondre à une petite annonce de l'Institut. Pour obtenir le poste annoncé, les candidats devaient détenir un B.Sc. et un diplôme en droit ou un M.B.A. Bien que n'ayant qu'une formation en droit, Mme Viger a tout de même posé sa candidature. « Je n'avais pas de formation en sciences, et cela me préoccupait. Par contre, mon habileté en matière de rédaction et mon esprit d'analyse m'ont permis d'obtenir le poste », explique-t-elle.

Depuis, à force de s'informer auprès des chercheurs, elle a beaucoup appris sur le domaine des sciences. « On gagne un certain savoir-faire en parlant avec les gens », dit-elle. Lors de la rédaction d'un contrat, Mme Viger demande aux scientifiques engagés dans le projet de lui expliquer, en termes simples, ce qu'ils font et



Avocate de formation, Donna Viger a mis ses talents de négociatrice et son esprit d'analyse au service de l'Institut des biosciences marines du Conseil national de recherches Canada, un laboratoire de recherche situé à Halifax.

pourquoi ils le font ; elle n'hésite pas à les questionner jusqu'à ce qu'elle comprenne.

D'après Mme Viger, les techniques de négociation sont essentielles pour établir un contrat. Elle doit écouter attentivement ce que veulent les parties impliquées dans le projet, leur suggérer des compromis lorsque des divergences d'opinion surviennent, puis tout mettre par écrit de façon claire et compréhensible.

« La formation théorique ne représente que la moitié de ce dont vous avez besoin pour accomplir ce travail, précise-t-elle. Il faut une certaine capacité de raisonnement, des aptitudes en relations humaines et des compétences en gestion. Ces habiletés ne sont pas ensei-

gnées, mais elles se révèlent parfois plus précieuses que ce que l'on apprend à l'école. »

### Le travail

Mme Viger arrive à 8 h 30 à l'Institut, situé sur le campus universitaire Dalhousie. Elle a son propre bureau, ce qu'elle juge indispensable lorsqu'elle travaille sur un contrat. « J'ai besoin de pouvoir fermer ma porte pour réfléchir. » Avant d'établir son emploi du temps, elle prend connaissance de son courriel et de ses messages téléphoniques.

Sa journée de travail se termine officiellement à 17 h. « Je fais toutefois un bon nombre d'heures supplémentaires », précise-t-elle. Aux deux ou trois mois, elle participe à des congrès en biotechnologie

à différents endroits au Canada. Elle rencontre aussi à Ottawa d'autres directeurs de programmes destinés aux entreprises oeuvrant dans des instituts de recherche du Canada.

Mme Viger reconnaît que travailler avec les scientifiques l'intimide parfois, car elle n'a pas fait d'études en sciences. Par contre, elle ne laisse pas cette crainte empiéter sur son travail. « Je n'en saurais jamais autant qu'eux, mais je dois en connaître suffisamment pour faire mon travail. Les gens qui m'entourent sont toujours disposés à me fournir toute l'information dont j'ai besoin, dit-elle. Ils savent que je suis utile à l'Institut et comprennent que l'entraide est préférable au travail individualiste. »

## Directrice des programmes destinés aux entreprises

Administration et réglementation

■ Mes études ;  
- B.A. en sciences politiques, Université du Nouveau-Brunswick  
- LL.B, Université du Nouveau-Brunswick

■ Autres études pouvant mener à l'obtention d'un tel poste ;  
- Un B.Sc. et un M.B.A.  
ou un diplôme en droit

■ Habiletés et qualités requises pour faire ce travail ;  
- certaines connaissances en sciences  
- solides aptitudes organisationnelles  
- capacité d'écrire de façon claire et précise  
- aimer négocier

Ce texte est tiré du guide Les Carrières de la biotechnologie publié en avril par le Conseil de ressources humaines en biotechnologie en collaboration avec Les éditions Ma Carrière. Pour en savoir plus long sur cette publication, contactez le CRHB à l'adresse Internet suivante : [www.crhb.ca](http://www.crhb.ca) ou Les éditions Ma Carrière au (514) 890-1480.

Explorez, cherchez et trouvez

**NOUVEAU !**

UN TOUT NOUVEAU GUIDE SUR LES CARRIÈRES DE LA BIOTECHNOLOGIE

PLUS DE 50 ENTREVUES AVEC DES PROFESSIONNELS

DISPONIBLE EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS DÈS LE MOIS D'AVRIL 1999 !

10,95 \$ + tx

**CARRIÈRE** Conseil de ressources humaines en biotechnologie

Une publication du Conseil de ressources humaines en biotechnologie en collaboration avec Les éditions Ma Carrière

1 877 MA CARRIÈRE (514) 890-1480 <http://www.macarriere.qc.ca>

**VILLE D'OUTREMONT**

Située au centre de l'île de Montréal, la ville d'Outremont compte plus de 22 500 habitants. Elle se distingue par son caractère résidentiel, la qualité de vie qu'elle procure à ses citoyens, ainsi que la richesse de son patrimoine architectural et culturel.

Nous voulons relever le défi du développement organisationnel en mettant à contribution nos ressources humaines dans la prestation de services municipaux de qualité.

Nous sommes à la recherche d'une personne dynamique possédant d'excellentes aptitudes de communicateur pour travailler avec l'équipe en place et ce, à titre de :

**DIRECTEUR OU DIRECTRICE DES RESSOURCES HUMAINES**

Sous l'autorité du directeur général, vous aurez comme mandat principal de mobiliser les ressources humaines et organisationnelles.

Dans ce cadre, vous informerez et conseillerez les gestionnaires sur l'interprétation et l'application de trois conventions collectives, préparerez les dossiers et représenterez l'employeur au comité de relations de travail, aux comités de griefs et aux audiences en arbitrage. Vous superviserez les activités liées au recrutement, à la dotation, à la formation du personnel, au contrôle médical, à l'évaluation des emplois et à l'appréciation du rendement. Vous verrez à l'application des lois en matière de santé et sécurité au travail et à la mise en oeuvre de la Loi sur l'équité salariale.

Vous possédez un diplôme de premier cycle en gestion des ressources humaines ou en relations industrielles. Une expérience minimale de cinq ans dans un poste similaire est souhaitée.

Vos aptitudes pour les relations interpersonnelles, la communication, le leadership démocratique et la négociation complètent votre expérience.

La rémunération est établie selon la politique salariale de la municipalité. La ville d'Outremont souscrit au principe d'équité en matière d'emploi. Les candidatures devront être reçues, au plus tard le vendredi 25 juin 1999, à l'adresse suivante :

Bureau de la direction générale  
Ville d'Outremont  
543, Chemin de la Côte-Sainte-Catherine  
Outremont (Québec)  
H2V 4R2

Seules les personnes qualifiées et présélectionnées recevront un accusé de réception.

**CLSC Montréal-Nord CHSLD Paul-Lizotte**

Nous sommes un établissement de santé et de services sociaux à vocations multiples. En plus des services sociaux-santaires de première ligne, nous offrons des services d'hébergement et de soins de longue durée, un centre de jour ainsi qu'un programme de santé au travail.

Le CLSC sollicite des candidatures pour le titre d'emploi suivant :

**CONSEILLER(ÈRE) CLINIQUE-SOCIAL**

Poste à temps complet permanent syndical mais non syndiqué

Fonctions : Sous l'autorité du directeur général, agit comme personne ressource auprès du personnel psychosocial et des autres professionnels de l'établissement. Son apport professionnel contribue à l'amélioration de la qualité des services sociaux. Ses interventions soutiennent les intervenants dans l'élaboration des différents programmes de services psychosociaux destinés à chacune des clientèles du CLSC.

Exigences : ■ Diplôme universitaire de deuxième cycle en travail social (complété ou en voie d'obtention) ■ Membre en règle de l'O.P.T.S.Q. ■ Expérience minimale de six années en milieu de pratique sociale, dont trois années en CLSC auprès des clientèles de maintien à domicile, jeunesse et familles ■ Expérience minimale de deux ans en supervision clinique ■ Connaissance des lois, politiques et règlements inhérents à la pratique sociale.

Aptitudes et qualités personnelles : ■ Esprit d'analyse et de synthèse ■ Leadership dynamique ■ Capacité de travailler en équipe ■ Facilité de communication ■ Capacité à rédiger et à établir des priorités.

Le CLSC respecte l'équité en matière d'emploi et offre une rémunération selon les normes du M.S.S.S.

25<sup>e</sup> passion des gens

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, en mentionnant le poste convoité, avant le 28 juin 1999, au Service des ressources humaines, CLSC MONTRÉAL-NORD, 11441, boul. Lacordaire, Montréal-Nord (Québec) H1G 4J9, ou par télécopieur au (514) 327-0700.

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

**GABRIELLE MAJOR**

Le Centre de réadaptation Gabrielle Major qui a pour mission d'actualiser l'intégration sociale, professionnelle et communautaire des personnes déficientes intellectuelles résidant dans le territoire de l'est de Montréal est présentement à la recherche d'un(e) :

**Chef de service aux activités cliniques**

**SOMMAIRE DE LA FONCTION**

Sous l'autorité du (de la) directeur(ice) des services aux usagers et dans le respect des objectifs organisationnels du Centre de réadaptation Gabrielle Major, met en place différents mécanismes et moyens pour maintenir et développer l'intervention clinique dans une perspective d'amélioration continue.

**PRINCIPAUX DÉFIS**

Implanter un mode de supervision clinique adapté au nouveau rôle des éducateurs ayant une responsabilité auprès d'un nombre déterminé d'usagers.

Développer et maintenir des mécanismes de collaboration et de concertation efficaces axés sur la complémentarité des rôles des divers collègues et partenaires.

Mobiliser les membres d'une équipe multidisciplinaire autour de la réorganisation du travail, du développement d'expertise et des compétences nécessaires pour apporter un soutien clinique aux intervenants et aux collègues de travail.

Participer activement à la définition des orientations cliniques, à l'évaluation des pratiques et promouvoir de nouvelles façons d'être et de faire pour améliorer la qualité des services à la clientèle.

Concevoir et actualiser des modes de formation et de ressourcement des intervenants sur le plan clinique en utilisant de façon maximale les compétences déjà existantes au sein de l'organisation.

**EXIGENCES ACADÉMIQUES**

Diplôme de 2<sup>e</sup> cycle en sciences humaines : psychologie, service social, psychoéducation.

Sept (7) ans d'expérience d'encadrement et de supervision clinique auprès d'une équipe multidisciplinaire.

Trois (3) ans d'expérience comme gestionnaire de services directs à la clientèle (services d'aide éducative, services résidentiels, etc.)

**PROFIL RECHERCHÉ**

Avoir une connaissance approfondie des problématiques en déficiences intellectuelle et en santé mentale. Une connaissance des problématiques liées à l'enfance représente un atout.

Être reconnu pour son leadership mobilisateur et transformateur, son habileté à agir comme coach auprès de ses ressources, sa capacité à faire confiance, à valoriser et à développer le personnel de son équipe.

Capacité d'analyse et de synthèse, habiletés de communication et de concertation, tolérance à l'ambiguïté et au stress ainsi qu'une connaissance de la fonction conseil centrée sur les résultats sont également des compétences recherchées.

Favoriser l'approche systémique et communautaire et posséder des aptitudes marquées à gérer des situations complexes en matière d'orientation clinique et être une personne affirmative et crédible.

Se démarquer par sa solidité personnelle et professionnelle et être une personne affirmative et crédible.

**CLASSE SALARIALE**

Selon les normes en vigueur dans le réseau de la santé et des services sociaux, Classe 14 (sujet à révision)

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae, avant 16 h le vendredi 25 juin 1999 à l'adresse suivante :

**CONCOURS CHEF DE SERVICE AUX ACTIVITÉS CLINIQUES**  
Centre de réadaptation Gabrielle Major  
Johanne Vidal - Direction des ressources humaines  
6455, rue Jean-Talon Est, 5<sup>e</sup> étage  
Saint-Léonard (Québec) H1S 3E8  
Télécopieur : (514) 251-7460

Le jury de sélection aura lieu le 29 juin 1999.  
Le concours est d'abord réservé aux cadres du réseau de la santé et des services sociaux.

**PRIDE**

Semences Pride recherche pour la région sud-ouest du Québec (Montérégie)

**DIRECTEUR RÉGIONAL DES VENTES**

Notre entreprise est une société semencière de renom qui commercialise des semences de maïs, soya et fourragères. Nous sommes membres du Groupe Limagrain l'un des leaders mondiaux en sélection végétale.

- Véritable patron de votre région, vous savez vendre en entretenant les meilleures relations avec vos distributeurs.
- Vous savez faire vendre en animant votre équipe, tout en recrutant de nouveaux agents commerciaux.
- De formation agricole, votre connaissance du monde agricole et de la région concernée, votre dynamisme ainsi que votre implication personnelle assureront votre réussite.
- Rémunération motivante, véhicule de fonction, frais, excellents avantages sociaux.

Veuillez faire parvenir votre lettre de candidature et votre curriculum vitae à :

**SEMENCES PRIDE** an. Tim Ream  
C.P. 1088 Chatham (Ontario) N7M 5L6  
Télécopieur : (519) 354-8155  
Courriel électronique : [kingagro@ciaccess.com](mailto:kingagro@ciaccess.com)

Nous prômons l'équité en matière d'emploi.

- Vous rêvez d'une carrière intéressante
- Vous recherchez une atmosphère de travail incomparable
- Vous désirez relever des défis à la hauteur de vos compétences

**Voici votre chance d'allier qualité de vie et carrière professionnelle !**

**CERTIFICATION ET SERVICES-CONSEILS SERVICES DE COMPTABILITÉ ET DE VÉRIFICATION**

Nous sommes à la recherche de candidat(e)s possédant un titre professionnel CA ou CGA ou qui sont en voie de l'obtenir, et qui détiennent entre une et trois années d'expérience leur permettant d'assumer la responsabilité des dossiers de vérification de PME et d'organismes publics.

Si ce défi vous intéresse, faites parvenir votre C.V. :

**PETRIE RAYMOND**  
Société en nom collectif  
COMPTABLES AGRÉÉS

a / s de Marcel Bergeron, CA  
1320, boul. Graham, bureau 200  
Montréal (Québec) H3P 3C8  
Télécopieur : (514) 737-4049  
Téléphone : (514) 342-4740  
E-Mail : [info@petrieraymond.qc.ca](mailto:info@petrieraymond.qc.ca)

**TREMBLANT**  
Mont-Tremblant, Québec

**ANALYSTE FINANCIER SENIOR**

La personne choisie sera responsable des analyses financières et du suivi du budget de capital. Elle sera une personne ressource pour les autres services de l'entreprise. En plus d'analyser les projets d'investissements, le rendement des actifs, le revenu réalisé ainsi que la tarification, elle verra à mettre à jour le plan d'affaires de l'organisation.

**EXIGENCES :**

- BAA option finance ou option comptabilité;
- Minimum de 4 années d'expérience dans la réalisation d'analyses financières ou de suivi budgétaire;
- Maîtrise parfaite du logiciel Excel;
- Bilinguisme.

Toute personne intéressée à se joindre à une équipe gagnante et à oeuvrer dans un environnement enchanteur où les activités de plein air sont omniprésentes, doit soumettre sa candidature à l'attention du service des ressources humaines :

**TREMBLANT**  
3005, chemin Principal  
Mont-Tremblant (Québec)  
J0T 1Z0  
Télécopieur : (819) 681-5999  
Courriel électronique : [rh@intrawest.com](mailto:rh@intrawest.com)

# Cyberemploi



technologie@lapresse.ca

## Commercialiser le multimédia, ça s'impose



Mario Charette

conseiller d'orientation  
collaboration spéciale

On peut avoir l'idée la plus géniale qui soit mais pour qu'elle soit rentable, encore faut-il la faire connaître. C'est dans cette situation que se trouve l'industrie québécoise du multimédia. Ce domaine connaît un essor important, mais sa survie repose sur la commercialisation de ses produits.

Au cours du mois de mai, TechnoCompétences, organisme à but non lucratif financé par Emploi-Québec et par des partenaires de l'industrie, tenait des ateliers publics sur les besoins de l'industrie du multimédia en experts en mar-

keting. Cette industrie très florissante manque de professionnels capables de faire la mise en marché de produits destinés aux entreprises et au grand public.

Ce phénomène n'est pas particulier à l'industrie du multimédia. La conception de nouvelles technologies crée une foule d'ouvertures pour les personnes s'intéressant à la commercialisation. Par exemple, avant de s'attaquer à l'élaboration d'un CDROM, d'un site Internet commercial ou d'un nouvel outil de télécommunications, les concepteurs doivent s'interroger sur l'intérêt de créer un nouveau produit, sur le profil de ses utilisateurs, et sur les moyens de les joindre.

On sait que le multimédia est une synthèse des activités de plusieurs autres industries, particulièrement l'informatique, les communications, l'audiovisuel et l'édition. Un outil multimédia rassemble des sons, des textes, des images fixes ou animées en un tout cohérent. Ces outils interactifs sont utiles pour la formation, la promotion, le divertissement et les communications.

Le Québec a su se tailler une place de choix dans cette industrie. Selon les dernières données de la

ministère de l'Industrie et du Commerce du Québec (MIC), le multimédia comprend quelque 600 entreprises qui emploient environ 4300 travailleurs. La majorité — 3000 personnes — travaillent à la conception d'outils. Il s'agit surtout d'experts en arts graphiques, en animation, en vidéo et en programmation. Plus de 5000 des 10 000 nouveaux emplois prévus dans la Cité du Multimédia ont déjà été créés.

Malgré ce dynamisme, l'industrie du multimédia fait face à de sérieux problèmes sur le plan de la promotion. Plusieurs petites entreprises souffrent d'un accès insuffisant aux marchés. Elles possèdent peu de moyens pour faire des études de marketing, alors que l'étroitesse du marché québécois les oblige à exporter leurs produits.

Un projet de service d'édition et de commercialisation du multimédia, SoftQc, est en voie de réalisation et favorisera la vente des produits québécois outre-mer. À court terme, ce service ne diffusera qu'un nombre limité de produits.

Pour conquérir les marchés nationaux et internationaux, les entreprises auront également besoin de directeurs des ventes et de la

commercialisation. TechnoCompétences lancera sous peu un plan d'intervention pour répondre à ces besoins. Le directeur de la commercialisation joue un rôle particulièrement important dans l'entreprise. Il est responsable de l'analyse du potentiel commercial d'un produit multimédia, du choix des outils pour sa mise en marché, de la planification de la publicité, de la négociation d'ententes avec les distributeurs et, enfin, de l'évaluation des objectifs commerciaux.

Le directeur des ventes, quant à lui, établira les objectifs de vente, recrutera et formera des représentants, supervisera leur travail, déterminera les meilleures façons d'approcher les distributeurs, assurera la livraison des produits et évaluera les résultats des efforts de mise en marché.

Ces deux responsables de la commercialisation devront donc acquérir de bonnes connaissances des produits multimédia, aimer travailler en équipe, avoir le goût d'apprendre et posséder d'excellentes capacités de communication orale.

Pour en savoir davantage :

■ La commercialisation des produits logiciels et multimédias à l'étranger: des enjeux prioritaires pour l'avenir de l'in-

dustrie, par Jean Pierre Fréchette  
[www.lienmultimedia.com/exclusif/99-03/99-03-12-01.html](http://www.lienmultimedia.com/exclusif/99-03/99-03-12-01.html)

■ TechnoCompétences — Les besoins de compétences dans le secteur des technologies de l'information et de la communication (en format PDF)  
[www.technocompetences.qc.ca/html/frame-rech-etud.html](http://www.technocompetences.qc.ca/html/frame-rech-etud.html)

■ 873 nouveaux emplois dans la Cité du multimédia  
[www.newswire.ca/government/quebec/french/releases/April1999/26/c6041.html](http://www.newswire.ca/government/quebec/french/releases/April1999/26/c6041.html)

Abonnez-vous gratuitement à IDzine, le Bulletin des métiers de la nouvelle économie, produit avec la collaboration des Éditions Ma Carrière, du collège de Bois-de-Boulogne, de la Banque Nationale et du gouvernement du Québec - Recherche, Science et Technologie. Vous recevrez la chronique Cyber Emploi accompagnée de renseignements complémentaires par courrier électronique chaque semaine.

Pour vous inscrire à la liste d'envoi, passez à la section La Presse du site IDclie Carrière et Formation à l'adresse suivante: [idclie.collegebdeb.qc.ca](http://idclie.collegebdeb.qc.ca)

Le chroniqueur Mario Charette est aussi le conseiller d'orientation virtuel de ce site. Vous pouvez lui poser vos questions à l'adresse précédente.



### Notre Credo :

Si ces valeurs sont les vôtres, que vous êtes sous-utilisé dans votre emploi actuel et que vous cherchez un poste où vous pourrez poursuivre l'acquisition de vos compétences et les mettre en pratique dans un environnement de haute technologie, une carrière intéressante vous attend chez nous. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, en mentionnant le numéro de référence approprié, au

Un souci

constant

de la qualité

**Service des ressources humaines**  
**Produits Johnson & Johnson Inc.**  
**7101, rue Notre-Dame Est**  
**Montréal (Québec) H1N 2G4**  
**Télécopieur : (514) 251-5200**  
**Courriel : cv-resume@cpcca.jnj.com**

### Analyste aux plaintes – assurance de la qualité (AQ-1206)

La satisfaction

de nos clients

Vous analyserez et coordonnerez l'évaluation des plaintes, compilerez les données et assurerez le suivi des tendances, en plus de rédiger et de produire des rapports pour la direction. En outre, vous tiendrez à jour les dossiers et toute la documentation relative au système de plaintes et ferez le suivi des actions correctives, en étroite collaboration avec les chefs de service de l'assurance qualité.

Le respect et

la responsabilisation

de nos employés

Vous possédez une formation universitaire en sciences ou dans une autre discipline jugée pertinente, ainsi qu'un esprit d'analyse et de synthèse. Vous faites preuve d'initiative et d'autonomie et maîtrisez le français et l'anglais tant à l'oral qu'à l'écrit, de même que l'informatique. Enfin, vous montrez d'excellentes aptitudes pour les relations interpersonnelles et la communication. La connaissance des normes FDA en matière d'instruments médicaux de classe I et II constitue un atout.

### Technicien – assurance de la qualité (AQT-1206)

La priorité à la

santé-sécurité et à

l'environnement

Vous assurerez la maintenance du programme de certification des opérateurs, et verrez à ce que ces derniers soient formés et évalués selon la procédure interne. Également, vous vérifierez et archiveriez les documents vous permettant d'effectuer la relâche du lot, réviserez les plans d'action corrective avec les opérateurs, assurerez le suivi de la manipulation des non-conformités par les opérations, et fournirez un soutien à l'intégration et à la configuration de systèmes automatisés d'acquisition de données. De plus, vous serez responsable de l'analyse et du traitement de données liées à la validation et à l'implantation du contrôle statistique des procédés, en plus de participer à la résolution de problèmes. Enfin, vous rapporterez et analyserez les résultats de ces observations, les études de procédé, les bilans qualité et les études de stabilité des produits afin de signaler tout écart en ce qui concerne les normes et règlements, et suggèrerez les mesures correctives appropriées.

Vous avez une formation en sciences ou dans toute autre discipline jugée pertinente ou une combinaison équivalente de formation et d'expérience pertinente. Vous avez déjà œuvré dans le domaine de la formation de personnel, où vous avez fait vos preuves. Vous montrez une grande facilité pour le domaine du traitement de données et des systèmes d'acquisition automatisés, connaissez la statistique et pouvez comprendre et conceptualiser des systèmes. Vous faites preuve d'excellentes aptitudes pour les relations interpersonnelles, la communication (tant en français qu'en anglais), l'analyse et la résolution de problèmes, de même que d'esprit d'équipe. Enfin, vous comptez au moins trois années d'expérience en milieu manufacturier dans le domaine pharmaceutique, le domaine des instruments médicaux ou tout autre champ d'activité connexe.

Seules les personnes retenues recevront un accusé de réception.

Votre candidature sera traitée en toute équité et en respectant le droit à l'égalité sans discrimination.



### Carrefour de la santé et des services sociaux de Matawinie (CLSC-CHSLD)

Réunis pour vous servir

Actuellement en réorganisation, notre établissement, situé dans la région de Lanaudière, gère des activités de CLSC via quatre points de services pour la MRC de Matawinie et dispense des services d'hébergement et de soins de longue durée dans deux CHSLD ainsi que dans un pavillon. Avec plus de 180 employés, nous desservons une population de près de 42 000 résidents qui augmente de plus du triple avec les villégiateurs lors de périodes telles que l'été, les fins de semaine, congé des Fêtes, dans plusieurs de nos quatorze municipalités du territoire. Nous sommes à la recherche de trois personnes

#### POUR LE VOLET CLSC

##### CHEF DE L'ADMINISTRATION DU PROGRAMME DES SERVICES COURANTS (Port d'attache: Saint-Donat)

Les programmes de services courants comprennent: Info-Santé, accueil décentralisé, cliniques médicales et de services sociaux avec ou sans rendez-vous, clinique ambulatoire, prélèvements, réception-archives et équipe de santé mentale.

##### CHEF DE L'ADMINISTRATION DU PROGRAMME FAMILLE-ENFANCE-JEUNESSE (Port d'attache: Chertsey)

Les programmes comprennent: services à la jeunesse et au scolaire, services pré- et postnataux, services aux jeunes adultes et à la famille ainsi que des services relatifs à des mandats de santé publique.

Sous l'autorité du directeur général, le chef d'administration du programme contribue, avec l'équipe des intervenants, à assurer la prestation de services et programmes préventifs et curatifs axés sur le respect et l'autonomie des individus et de la communauté dans différents points de services répartis sur le territoire. Il gère les ressources humaines, financières, matérielles et informationnelles sous leur responsabilité. Il coordonne la communication avec l'environnement aussi bien interne qu'externe et il transige avec les différents interlocuteurs.

#### EXIGENCES:

Diplôme d'études universitaires de premier cycle en soins infirmiers ou en sciences humaines jumelé à un minimum de cinq années d'expérience pertinente dans notre secteur d'activité dont trois liées à de l'encadrement administratif et en supervision professionnelle. Habileté à communiquer et à mobiliser le personnel dans un contexte de changement et à susciter sa participation active au processus de résolution de problèmes. Formation en administration et expérience en CLSC serait un atout.

#### RÉMUNÉRATION:

Classe 14, poste à temps complet 35 heures/semaine.

#### POUR LE VOLET CHSLD

Le Foyer Saint-Donat est un milieu de vie substitut pour 41 résidents et supervise un pavillon de 11 personnes.

#### COORDONNATEUR DU POINT DE SERVICE FOYER SAINT-DONAT

##### SOMMAIRE DES RESPONSABILITÉS

Sous l'autorité du directeur de l'hébergement et des services administratifs, le chef d'unité d'hébergement planifie, organise, dirige, contrôle et évalue l'ensemble des activités du Foyer Saint-Donat en vue d'assurer aux résidents des soins et services de qualité, conformes à leurs besoins, à leurs goûts et dans le respect de leurs droits. Cette personne a sous sa responsabilité les services alimentaires et de soutien à l'hébergement. Elle applique les politiques et procédures clinico-administratives des soins et des services donnés aux résidents du milieu de vie. Elle gère les ressources humaines, matérielles, financières et informationnelles.

#### EXIGENCES

➤ Être membre en règle de l'OIIQ et détenir un baccalauréat en sciences infirmières. Une expérience pertinente supplémentaire pourrait compenser une formation moindre. Un certificat en gérontologie serait un atout ou toute autre formation en services de santé. Connaissances minimales en informatique.

➤ Avoir au moins trois ans d'expérience en gestion de services de soins d'assistance auprès de la clientèle personnes âgées.

➤ Être habile à établir une bonne communication avec les résidents, leur famille et le personnel. Posséder des capacités supérieures à diriger des équipes interdisciplinaires de travail avec un leadership mobilisateur.

➤ Adhérer à la philosophie et aux valeurs de l'organisation, notamment au niveau des services à la clientèle et de la gestion du personnel. Faire preuve d'un jugement sûr, qui rend apte à gérer des enjeux et des problèmes de façon autonome.

#### RÉMUNÉRATION: Classe 13 (en révision) poste à temps plein 35 heures/semaine.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 2 juillet 1999, 16 h 30, à l'attention du directeur de l'hébergement et des services administratifs du Carrefour de la santé et des services sociaux de Matawinie (CLSC-CHSLD), 485, rue Dupuis, Chertsey, J0K 3K0 • Télécopieur: (450) 882-9072.

Priorité aux cadres et hors-cadres détenteurs de poste ou en stabilité d'emploi du secteur de la santé et des services sociaux.

Smith & Nephew Canada Inc., chef de file de l'industrie des produits de beauté et de santé, recherche un :

### CHEF DE PRODUITS

#### (DIVISION DE PRODUITS DE CONSOMMATION)

Relevant du chef de produits sénior, il vous incombera de rédiger et d'exécuter les plans marketing annuels d'une entreprise de soins de la peau d'envergure internationale. Vous travaillerez en étroite collaboration avec les groupes de soutien, tant à l'interne qu'avec ceux de nos établissements à travers le monde, et serez appelé à vous déplacer.

Parfaitement bilingue, vous possédez un diplôme universitaire en commerce, option marketing, et comptez de 2 à 4 années d'expérience dans l'industrie des biens de consommation, ainsi que dans la gestion de produit ou le marketing. Une bonne connaissance des logiciels usuels est essentielle, tandis que celle de A.C. Nielsen constitue un atout. De plus, vous possédez de solides aptitudes pour l'analyse et les relations interpersonnelles.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae confidentiellement avant le 21 juin 1999, en mentionnant le numéro de référence 99-06, à l'adresse suivante :

#### Service des ressources humaines

Smith & Nephew Inc.  
2100, 52<sup>e</sup> Avenue, Lachine (Québec) H8T 2Y5  
Télécopieur : (514) 636-1106

### Smith & Nephew

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

L'éducation en français par excellence

Le Conseil scolaire francophone de la Colombie-Britannique

Le Conseil scolaire francophone de la Colombie-Britannique

s'engage à offrir des programmes et des services éducatifs valorisant le plein épanouissement et l'identité culturelle des apprenantes et des apprenants francophones de la province, tout en participant activement au développement de la collectivité francophone de la Colombie-Britannique.



### Postes En Enseignement

#### (Concours - recrutement hors province)

Le Conseil scolaire francophone de la Colombie-Britannique (CSF) est à la recherche de personnel enseignant voulant relever de nouveaux défis tout en participant à la réalisation de sa mission et de sa vision.

Les postes à combler se retrouvent dans plusieurs localités de la Colombie-Britannique, Mission, Prince Rupert, Terrace, Surrey, Kelowna, etc...et sont dans les champs de spécialisation suivants :

**Orthopédagogie à l'élémentaire (maternelle à septième année)**

**Enseignement à l'élémentaire (maternelle à septième année)**

**Mathématiques et sciences au secondaire (huitième à douzième année)**

Nous sommes à la recherche de personnes polyvalentes, dynamiques et ayant démontré une connaissance approfondie de la culture et de la réalité canadienne française en milieu minoritaire. Les candidates et candidats retenus auront une expérience pertinente dans les matières ou niveaux à enseigner, la maîtrise de l'anglais et du français à l'oral et à l'écrit et une facilité à intégrer les élèves à besoins spéciaux dans leur salle de classe. Toute personne retenue devra être éligible à la certification pour l'enseignement en Colombie-Britannique décernée par le British Columbia College of Teachers et devra avoir reçu le permis d'enseignement de la province d'origine.

Les conditions de travail sont régies par la convention collective du personnel enseignant du CSF. Le salaire sera déterminé par les années de scolarité, telles que reconnues par le Teachers Qualification Service, et les années d'expérience en enseignement, telles que reconnues par le CSF. L'échelle salariale varie entre \$33,000 et \$64,150.

Si ce défi vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae avec lettre de présentation, vos références professionnelles, vos copies de diplômes et de relevés de notes universitaires et une copie d'un rapport récent d'évaluation avant 16h00 le vendredi 25 juin 1999, en précisant les Concours - recrutement hors province à l'attention de : M. Alain Paquin, directeur des Ressources humaines, Le Conseil scolaire francophone de la Colombie-Britannique, 280 - 10991 Shellbridge Way, Richmond (C.-B.) V6X 3C6. Tél. : (604) 214-2600. Téléc. : (604) 214-9881 OU (sans frais) 1-888-715-2200 Site Internet : www.csf.bc.ca. Courriel : apaquin@csf.bc.ca. Toute embauche sera conditionnelle à l'examen du dossier judiciaire.

Le secteur des Ressources humaines sera à Montréal en début juillet pour rencontrer les candidates et candidats retenus en entrevue.

Nous vous remercions toutes et tous de votre intérêt, mais nous communiquerons seulement avec les personnes retenues en entrevue.

Carrières professions

www.lapresse.ca/carrieres

**Professeure ou professeur adjoint en administration de l'éducation**

Le Département d'études en éducation et d'administration de l'éducation de la Faculté des sciences de l'éducation recherche une professeure ou un professeur adjoint à plein temps, dans le domaine de l'administration de l'éducation.

**FONCTIONS**

Dans le domaine de spécialisation ou dans des domaines connexes : enseignement aux 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> cycles, encadrement d'étudiants inscrits aux études supérieures, recherche.

**EXIGENCES**

Doctorat (terminé ou en voie de l'être) en administration de l'éducation ou dans un domaine connexe. Expérience de travail en milieu scolaire et autant que possible en gestion de l'éducation ou comme conseiller ou conseiller pédagogique. La familiarité avec l'utilisation des technologies de la communication et de l'information sera considérée comme un atout.

**TRAITEMENT**

Selon la convention collective.

**DATE D'ENTRÉE EN FONCTION**

AOût 1999.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae, au plus tard le 30 juin 1999, à :

M. André Brassard, directeur  
Département d'études en éducation et d'administration de l'éducation  
Faculté des sciences de l'éducation  
Université de Montréal  
C.P. 6128, succursale Centre-ville  
Montréal (Québec), H3C 3J7

(1016)

Conformément aux exigences prescrites en matière d'immigration au Canada, cette annonce s'adresse en priorité aux citoyens canadiens et aux résidents permanents. L'université souscrit à un programme d'accès à l'égalité en emploi pour les femmes et au principe d'équité en matière d'emploi.

**Directeur(trice), Administration - Montréal**

**La Société**

GE Capital Canada, Financement d'équipement, occupe le premier rang en prestation de services de financement d'équipement et de crédit-bail au Canada. Notre engagement à l'excellence dans le service nous a valu de connaître des réussites sans précédent. Nous avons un poste de Directeur(trice), Administration à combler sans tarder à nos bureaux de Montréal.

**Le défi**

Vous dirigerez l'équipe de l'administration pour assurer l'efficacité et la qualité de la prestation des services auprès de la clientèle pour tout ce qui touche le financement et les prêts. Ce poste exige de miser sur un service accru à la clientèle tout en assurant l'excellence de la documentation juridique et de la prise de garanties. Vos principales tâches comprendront de diriger et de coordonner le travail du personnel administratif et d'affecter les ressources en fonction des priorités; d'assurer l'adhésion aux politiques et aux normes de la Société tout au long du processus administratif; de choisir la formation et d'assurer le perfectionnement du personnel administratif; de coordonner l'accès aux services internes et externes (juridiques, administratifs, informatiques, de crédit, etc.); et, enfin, d'assurer à la Société la disponibilité des services suivants : notes de frais, comptes fournisseurs, matériel et fournitures de bureau, ressources temporaires, etc.

**Les compétences**

À votre diplôme de premier cycle en commerce ou en administration, ou l'équivalent, viennent s'ajouter vos cinq années d'expérience dans l'industrie du financement à terme, ainsi que vos deux à trois années d'expérience en gestion de personnel administratif. Vous détenez un atout de plus si vous avez des connaissances en comptabilité financière et en fiscalité. Vous avez de bonnes connaissances informatiques et beaucoup d'initiative. La maîtrise du français et de l'anglais, à l'oral comme à l'écrit, est essentielle.

**Pour relever le défi**

Nous offrons un salaire concurrentiel et d'excellents avantages sociaux. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, confidentialité assurée, aux : Ressources humaines, GE Capital Canada, Financement d'équipement, 1 Place Ville Marie, bureau 1401, Montréal (Québec) H3B 2B2. Agences s'abstenir. Veuillez ne pas téléphoner. Nous remercions tous les candidats de leur intérêt, mais ne pourrions communiquer qu'avec les personnes retenues pour une entrevue. Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.



**GE Capital Canada**  
Financement d'équipement

Les bonnes choses de la vie.

**CHEF-ADJOINT DE VENTES**

Depuis plus de 55 ans, nous offrons aux entreprises un service complet en fourniture de produits d'entretien et de réparation essentiels sur le marché industriel. Nous recherchons un(e) professionnel(le) de la vente externe pour le territoire de MONTREAL-EST.

Le candidat rêvé possède de 2 à 3 ans d'expérience en vente externe, un éloquent dossier en augmentation de ventes, supervision d'agent de vente, et des talents exceptionnels en présentation et en communication. Nous offrons un programme complet de formation et de soutien à la personne dynamique et ambitieuse sélectionnée. Si vous désirez vous joindre à une entreprise internationale certifiée ISO 9001, veuillez faire parvenir votre C.V. à :

Carole Gendron  
Directrice, Ressources humaines  
Premier Farnell Corporation  
www.premierind.com  
1-800-387-2386

270143

**Conseillers en services financiers aux particuliers**

Poste de remplacement à court, moyen ou long terme, dans différentes caisses populaires de votre région:

- Montréal
- Lanauidière
- Québec
- Montréalie
- Sherbrooke
- Drummondville
- Trois-Rivières

**Exigences:**  
● Expérience OBLIGATOIRE à titre de conseiller dans une caisse populaire ou une banque;  
● DEC ou baccalauréat en administration, un atout;  
● Titre de planificateur financier, un atout;  
● Accréditation par la C.V.M.Q., un atout.

Faire parvenir votre C.V. à :

Agence de placement  
Hélène Roy ltée  
Télécopieur:  
(514) 932-8843  
605, avenue Atwater  
Montréal (Québec)  
H3J 2T8

270429

**UNE ENTREPRISE DE LA RIVE-SUD,** certifiée ISO 9001 et spécialisée dans le design et la fabrication d'équipements de procédés industriels, est à la recherche d'un

**INSPECTEUR CONTRÔLE QUALITÉ**

qui relèvera du directeur assurance qualité.

- Tâches:**
- Inspection des matières premières;
  - Inspection du produit en cours de fabrication;
  - Application préventive des contrôles.

**Exigences:**  
● Expérience de 5 ans dans le domaine de la fabrication mécanosoudée;  
● Lecture de plans;  
● Connaissance des procédés de soudage;  
● Connaissance des méthodes d'inspection relatives à ce type de fabrication;  
● Inspecteur visuel certifié W178.2 niv. II un atout;

Faire parvenir votre C.V. à :

Référence: 1029  
C.P. 6041, succ. Centre-ville  
Montréal (Québec)  
H3C 3E3  
avant le 26 juin 1999.

270110

**1<sup>er</sup> POSTE AUTOMATISATION ET CONTRÔLE**

- Membre de l'Ordre des Ingénieurs du Québec;
- 5 années d'expérience minimum;
- Conception et supervision;
- PLC et MNI.

**2<sup>e</sup> POSTE: INFORMATIQUE**

- Expérience: Windows NT, Windows WTS;
- Connaissance des systèmes d'exploitation et réseau;
- Logiciels: C++, Visual Basic, Oracle.

Envoyez votre C.V. à :

Le Groupe CIAC Inc.  
Fax: (450) 462-3101  
Courriel: ciacnet@microtec.net

(Seuls les candidats sélectionnés seront contactés)

270114



**CSÉ99-11 ORTHOPHONISTE**

**NATURE DU TRAVAIL:**

L'emploi d'orthophoniste comporte plus spécifiquement le dépistage, l'identification et l'évaluation des troubles de la parole et de l'audition, en vue de recommander les situations appropriées d'apprentissage et de réaliser ou collaborer à la réalisation de la thérapie qui convienne pour la rééducation ou la réadaptation des élèves concernés.

**ATTRIBUTIONS CARACTÉRISTIQUES:**

L'orthophoniste dépiste et évalue les troubles du langage et de la parole et les troubles d'audition des élèves lors de rencontres individuelles ou de groupes. Il sélectionne les élèves susceptibles de bénéficier de classes spéciales et de soins particuliers. S'il y a lieu, en collaboration avec d'autres spécialistes de la santé, il détermine et applique une thérapie de rééducation appropriée; si nécessaire, il réfère certains cas à des cliniques spécialisées.

Dans l'exécution de ses tâches, il est appelé à participer à des études de cas avec des équipes multidisciplinaires en ce qui concerne les implications pédagogiques.

Dans ses fonctions, il est également appelé à établir des contacts étroits avec les parents, les enseignants et les autres personnes intéressées.

Il donne des avis, au besoin, à la Commission en matière d'aménagement des classes spéciales ainsi qu'en matière d'équipement propre à son secteur.

**QUALIFICATIONS REQUISES:**

Être membre de la Corporation professionnelle des orthophonistes et audiologistes du Québec ou posséder un diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié, notamment:  
— Orthophonie;  
— Audiologie

**TRAITEMENT ET CONDITIONS DE TRAVAIL:**

Selon la convention collective régissant le personnel professionnel.

N.B.: Nous respectons l'équité en matière d'emploi.

Toute personne désirant se porter candidate doit faire parvenir son curriculum vitae, au plus tard le 18 juin 1999 à 11 h 45 à l'adresse suivante:

Commission scolaire de l'Énergie  
a/s des Services des ressources humaines  
2072, rue Gignac, C.P. 580  
Shawinigan (Québec) G9N 6V7

N.B.: Inscrire le numéro CSÉ99-11 dans le coin inférieur gauche de l'enveloppe.

Seules les personnes reçues à une entrevue recevront une réponse écrite.

La Commission scolaire de l'Énergie est présentement à la recherche de personnes candidates pour combler plusieurs postes de professionnel ou professionnelle. Les postes sont disponibles dans l'une ou l'autre des écoles de la Commission et ce, pour les ordres d'enseignement primaire et secondaire.

**CSÉ99-11 ORTHOPHONISTE**

**NATURE DU TRAVAIL:**

L'emploi d'orthophoniste comporte plus spécifiquement le dépistage, l'identification et l'évaluation des troubles de la parole et de l'audition, en vue de recommander les situations appropriées d'apprentissage et de réaliser ou collaborer à la réalisation de la thérapie qui convienne pour la rééducation ou la réadaptation des élèves concernés.

**ATTRIBUTIONS CARACTÉRISTIQUES:**

L'orthophoniste dépiste et évalue les troubles du langage et de la parole et les troubles d'audition des élèves lors de rencontres individuelles ou de groupes. Il sélectionne les élèves susceptibles de bénéficier de classes spéciales et de soins particuliers. S'il y a lieu, en collaboration avec d'autres spécialistes de la santé, il détermine et applique une thérapie de rééducation appropriée; si nécessaire, il réfère certains cas à des cliniques spécialisées.

Dans l'exécution de ses tâches, il est appelé à participer à des études de cas avec des équipes multidisciplinaires en ce qui concerne les implications pédagogiques.

Dans ses fonctions, il est également appelé à établir des contacts étroits avec les parents, les enseignants et les autres personnes intéressées.

Il donne des avis, au besoin, à la Commission en matière d'aménagement des classes spéciales ainsi qu'en matière d'équipement propre à son secteur.

**QUALIFICATIONS REQUISES:**

Être membre de la Corporation professionnelle des orthophonistes et audiologistes du Québec ou posséder un diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié, notamment:  
— Orthophonie;  
— Audiologie

**TRAITEMENT ET CONDITIONS DE TRAVAIL:**

Selon la convention collective régissant le personnel professionnel.

N.B.: Nous respectons l'équité en matière d'emploi.

Toute personne désirant se porter candidate doit faire parvenir son curriculum vitae, au plus tard le 18 juin 1999 à 11 h 45 à l'adresse suivante:

Commission scolaire de l'Énergie  
a/s des Services des ressources humaines  
2072, rue Gignac, C.P. 580  
Shawinigan (Québec) G9N 6V7

N.B.: Inscrire le numéro CSÉ99-11 dans le coin inférieur gauche de l'enveloppe.

Seules les personnes reçues à une entrevue recevront une réponse écrite.

270107



**PAIE-MAÎTRE**

(poste d'une durée temporaire, de juin 1999 à janvier 2001)

Relevant de la directrice corporative, Gestion des systèmes intégrés des ressources humaines, vous gèrerez la production de la paie des employés de la Société et de ses cinq filiales (environ 5 500 employés), en tenant compte des particularités des 15 conventions collectives en vigueur, des conditions de travail des cadres de l'entreprise et du personnel non syndiqué.

À votre baccalauréat en administration, option comptabilité ou finance, s'ajoute une expérience pertinente d'au moins huit années au sein d'une grande entreprise comptant plusieurs conventions collectives. Vous êtes membre de l'Association canadienne de la paie et savez utiliser un système de paie informatisé tel que Genesys ainsi que les chiffriers et les bases de données.

Tel que prévu dans la politique de la Société en matière de sécurité, l'obtention de cet emploi est conditionnelle aux vérifications de sécurité effectuées par l'employeur.

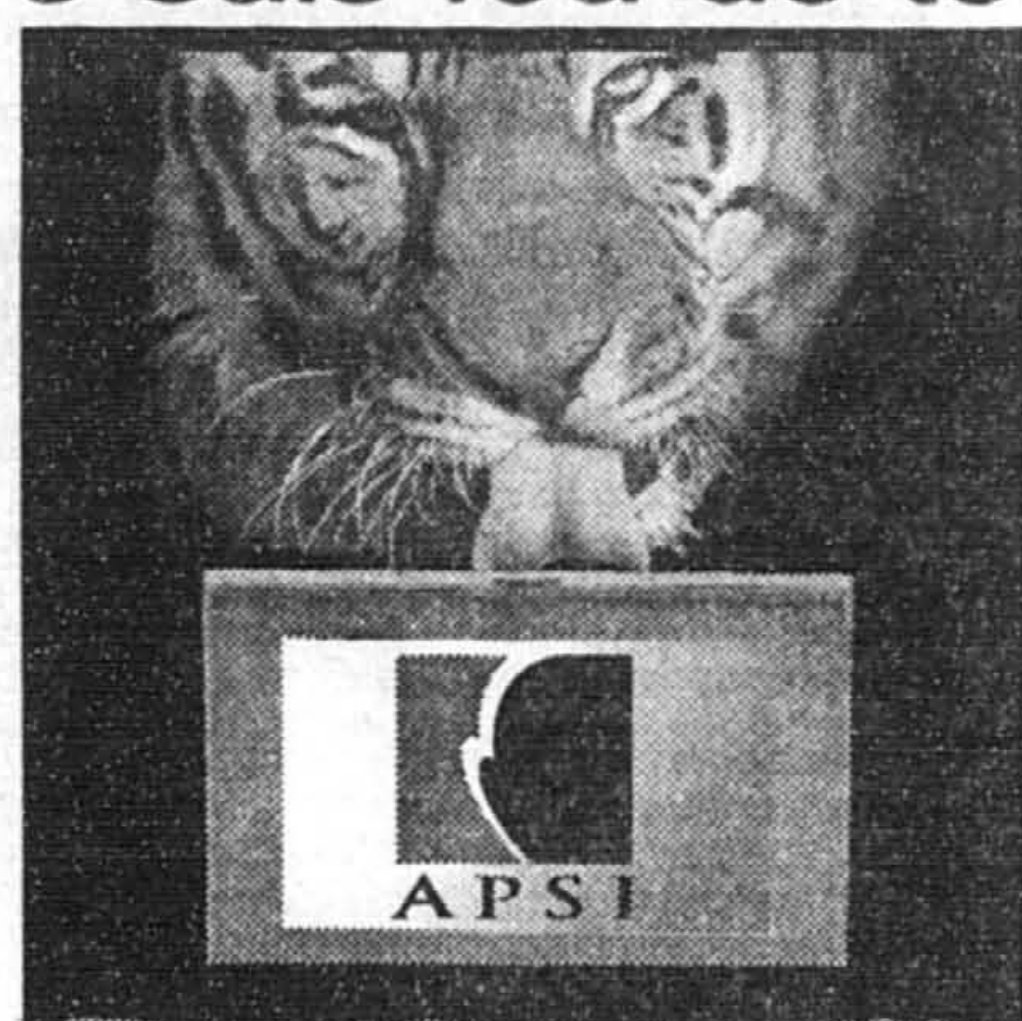
Nous vous remercions de faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 21 juin 1999, en indiquant la référence S99-111-C14, à :

Loto-Québec, Direction corporative, Services-conseils en ressources humaines,  
500, rue Sherbrooke Ouest, bureau 1900, Montréal (Québec) H3A 3G6.  
Télécopieur : (514) 864-1222.

Loto-Québec souscrit au principe de l'équité en emploi et applique une politique relative à l'embauche des personnes handicapées. Veuillez noter que nous n'accuserons réception d'aucune demande.



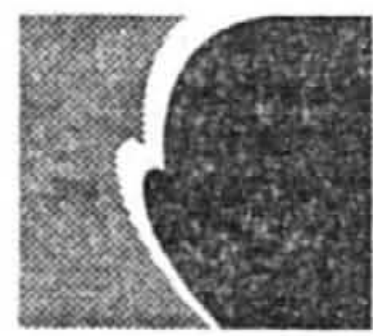
**Je suis fou de toi !**



**Votre passion, c'est aussi la nôtre.**

APSI, spécialiste en recrutement de ressources contractuelles et permanentes dans le secteur des TI, recherche des candidats passionnés par les TI. Ces candidats doivent posséder plus de deux ans d'expérience dans les champs suivants :

- ◆ Analyse
- ◆ Conception
- ◆ Développement
- ◆ Gestion
- ◆ Technique
- ◆ Formation
- ◆ Java, HTML
- ◆ Oracle
- ◆ DB2
- ◆ UNIX
- ◆ C, C++
- ◆ PowerBuilder
- ◆ RPG Cobol AS/400
- ◆ CICS, Cobol
- ◆ Delphi
- ◆ SQL Server
- ◆ PowerHouse
- ◆ Visual Basic
- ◆ Spécialistes en :
  - ◆ Services bancaires
  - ◆ Réseautique (Novell, Windows NT)
  - ◆ Commerce électronique
  - ◆ Entreposage de données
  - ◆ ERP
  - ◆ Orienté objet
  - ◆ Assurance qualité



Division du Groupe conseil DMR

**À l'écoute de vos besoins**

Visitez notre site Web et faites parvenir votre curriculum vitae à : [www.apsi.qc.ca](http://www.apsi.qc.ca) ou à l'adresse suivante : 1000, rue Sherbrooke Ouest, bureau 1600, Montréal (Québec) H3A 3R2

[www.apsi.qc.ca](http://www.apsi.qc.ca)

**Gestionnaire, Entrepôt de données**

Voici une occasion stimulante pour un spécialiste expérimenté de votre calibre d'être l'instigateur du développement, de l'évolution et de la performance opérationnelle de notre entrepôt de données. À ce poste où vous relèverez du directeur, Entrepôt des données, et travaillerez de concert avec les directeurs des SI, vous serez appelé à maintenir et gérer l'application de l'entrepôt des données. Il vous faudra, entre autres, transformer le modèle d'architecture des données stratégiques pour en faire une structure intégrée de modèles de données et de systèmes opérationnels sur lesquels on s'appuiera pour prendre des décisions à l'échelle de la Société. Vous participerez également à la formulation de politiques et de directives générales sur la gestion des données, en plus de normaliser les processus de gestion pour faciliter l'atteinte des objectifs en matière de service.

Votre feuille de route indique de préférence des antécédents professionnels dans la gestion de la production d'une application, ou une expérience équivalente avec les gros ordinateurs, les ordinateurs de milieu de gamme et les environnements de réseau local. Outre vos aptitudes dans les langages de programmation Oracle et PL/SQL, vous détenez idéalement un diplôme universitaire ou collégial en sciences informatiques ainsi qu'une expérience connexe, ou un agencement équivalent de travail et d'études. Il est souhaitable d'être bilingue.

La Société canadienne des postes offre une attrayante rémunération, une gamme complète d'avantages sociaux ainsi que d'excellentes perspectives d'avancement. Veuillez faire parvenir d'ici le 18 juin 1999 votre curriculum vitae, en indiquant le numéro de référence 24E28024, à : Anne-Marie Charron, Service des ressources humaines, Société canadienne des postes, 2701, chemin Riverside, bureau N0030, Ottawa (Ontario) K1A 0B1.

Seules les personnes retenues recevront un accusé de réception. La Société canadienne des postes souscrit au principe d'équité en matière d'emploi et invite les femmes, les Autochtones, les personnes handicapées et les membres des minorités visibles à soumettre leur candidature.

Pour de plus amples renseignements sur la Société canadienne des postes, vous pouvez consulter notre site Web à l'adresse [www.postescanada.ca](http://www.postescanada.ca)



**Avec et pour l'usager...**

Le Centre hospitalier régional du Suroît (CHRS) est un établissement de santé public de soins généraux et spécialisés. On y retrouve également un centre d'hébergement et de soins de longue durée.

**Un poste permanent est actuellement vacant**

**Coordonnateur(trice) du centre de chirurgie et de soins intensifs**

Sous l'autorité de la directrice des soins infirmiers, de la qualité et des risques, vous serez responsable, en collaboration avec les équipes de médecins et de professionnels, de la planification, de la coordination et du contrôle des activités de soins infirmiers d'un centre de chirurgie (45 lits) et de soins intensifs (8 lits).

Vous devez être titulaire d'un baccalauréat en sciences infirmières et membre en règle de l'O.I.I.Q., en plus de posséder une expérience en gestion ainsi qu'une expérience clinique pertinente.

Le salaire et les avantages sociaux sont fixés selon les normes en vigueur au ministère de la Santé et des Services sociaux.

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae accompagné des pièces justificatives, au plus tard le 18 juin 1999, à l'attention de :

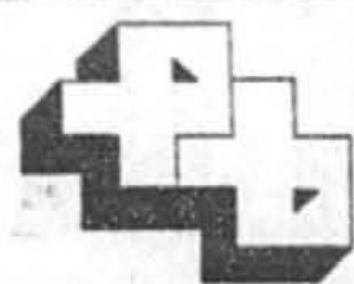


Gérard Pezet  
Directeur des relations avec le personnel et la communauté  
Centre hospitalier régional du Suroît  
150, rue Saint-Thomas  
Valleyfield (Québec) J6T 6C1  
Télécopieur : (450) 371-3507

Nous participons au plan d'embauche des personnes handicapées.

## Carrières professions

www.lapresse.ca/carrieres

CENTRE HOSPITALIER  
PIERRE-BOUCHERUn établissement où le respect de  
la personne inspire notre quotidienCHEF DE L'EXPLOITATION DU SERVICE DE  
BUANDERIE-LINGERIE COMMUNAUTAIRE

Sous l'autorité de la directrice des services infirmiers et des services d'hôtellerie, vous planifierez, coordonnerez et contrôlerez les activités du service de buanderie-lingerie communautaire dans le but de répondre aux besoins de la clientèle et d'assurer une productivité optimale de même qu'une qualité de service satisfaisante.

Vous établirez et maintiendrez des liens avec les partenaires commerciaux ainsi qu'avec les clients internes et externes. Vous développerez des secteurs d'activité afin de permettre au centre hospitalier d'augmenter les tranches existantes du marché de la buanderie communautaire et favoriserez la création de nouvelles activités de commercialisation.

Vous êtes titulaire d'un diplôme universitaire de premier cycle dans un domaine pertinent et possédez cinq années d'expérience à un poste de gestion dans un secteur de production. Toute autre combinaison de formation et d'expérience jugée pertinente pourra être considérée. Vous avez des aptitudes marquées aux plans de la communication, de la concertation, du partenariat, du travail d'équipe et de la gestion du changement. Vous avez de l'entregent, de l'autonomie, de l'initiative, de la créativité et un bon jugement. En outre, vous faites preuve de leadership et de flexibilité, en plus de connaître la bureautique.

Nous vous offrons une rémunération conforme aux politiques en vigueur dans le réseau de la santé et des services sociaux pour un poste de classe I3.

L'AUTRÉAT  
du Prix  
d'Excellence  
Perrillier  
Lachapelle



Nous ne communiquerons  
qu'avec les personnes dont  
la candidature sera retenue.



Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 25 juin 1999 à la **Direction des rapports et des communications avec les employés, Centre hospitalier Pierre-Boucher, 1333, boul. Jacques-Cartier Est, Longueuil (Québec) J4M 2A5. Télécopieur : (450) 468-8169**

DIRECTEUR,  
ADMINISTRATION DES VENTES

## Le rôle

La vice-présidence ventes, Réseau collectif de l'Assurance vie Desjardins-Laurentienne est à la recherche d'un directeur, administration des ventes pour compléter son équipe de direction.

La personne choisie pour ce poste clé sera responsable des relations avec les groupes existants, du bon fonctionnement administratif des bureaux de vente de Montréal et de Lévis, ainsi que du respect des normes de qualité internes. De plus, elle supervisera le travail des représentants administratifs et du personnel de bureau.

Dans le cadre de ses fonctions, elle aura également à gérer les processus d'établissement des contrats d'assurance collective et de présentation des soumissions relatives à l'épargne-retraite collective, à diriger les activités liées au suivi de la satisfaction de la clientèle, à assurer le respect des indicateurs de performance et à optimiser les processus ainsi que les procédures administratives.

## Le profil

La personne recherchée doit être bilingue, être titulaire d'un baccalauréat en administration des affaires et posséder plus de cinq années d'expérience dans le domaine de l'assurance, de l'épargne-retraite ou des services financiers, y compris un minimum de trois années à titre de gestionnaire. Elle est reconnue pour son leadership, son souci du service à la clientèle et son entregent. De plus, son grand sens de l'organisation et sa facilité à communiquer tant oralement que par écrit lui permettent de relever le défi que présente la gestion d'employés répartis entre plusieurs lieux de travail.

Les personnes intéressées peuvent soumettre leur candidature au plus tard le **lundi 21 juin 1999** à l'adresse suivante :

Assurance vie Desjardins-Laurentienne  
Concours No LMS-46  
2, Complexe Desjardins, Tour Est, 22<sup>e</sup> Étage  
Télécopieur : (514) 285-0070  
www.avdl.com

Seules les personnes retenues pour une entrevue recevront un accusé de réception. Nous souscrivons au principe de l'égalité en matière d'emploi. Le genre masculin est utilisé dans le seul but d'alléger le texte.

**Desjardins** Assurance vie  
Desjardins-Laurentienne

Filiale du Mouvement des caisses Desjardins, l'Assurance vie Desjardins-Laurentienne est la compagnie d'assurance la plus importante au Québec, tant en raison du nombre d'assurés que de son volume d'affaires.

## INGÉNIEURS

Nous sommes une compagnie mont-réalisée, spécialisée dans les systèmes d'air de procédé destinés à l'industrie des pâtes et papiers et sommes à la recherche d'ingénieur(s) pour:

**GÉRANCE DE PROJETS  
SERVICE / MISE EN MARCHÉ / INSPECTION  
IMPLANTATION DE NOTRE SYSTÈME ISO**

(Expérience requise)  
Le (la) candidat(e) devra détenir les qualifications suivantes:

- Expérience pertinente;
- Bilinguisme;
- Disponibilité à voyager;
- Connaissance de brûleurs au gaz.

S.v.p. faites parvenir votre C.V. à l'adresse suivante:

Référence: 1028  
C.P. 6041, succ. Centre-ville  
Montréal (Québec)  
H3C 3E3

Tous les dossiers seront traités de façon confidentielle.

## VÉRIFICATEUR(TRICE)

Firme d'experts-comptables désire combler un poste à temps plein.

La personne, avec ou sans titre professionnel, possède un minimum de 2 ou 3 années d'expérience récente en pratique publique pour travail à temps plein.

Prière d'envoyer votre curriculum vitae à / s de

RÉJEAN CÔTÉ, C.A.  
RICHARD, VINCENT, CÔTÉ,  
ST-HILAIRE, S.E.N.C. C.A.  
4912, boul. Gouin Est  
Montréal-Nord (Qc) H1G 1A4  
Télécopieur : (514) 328-2911  
E-mail : rvhca@aie.ca

Les Associés Corporation  
Commerciale Du Canada Ltée

Les Associés, un leader international dans le financement et la location d'équipement, connaissent une croissance rapide et aimeraient bâtir une banque de candidat(e)s bilingues pour les postes suivants.

## Service de recouvrement: Poste 6204

Candidat(e)s ayant une expérience de 3 ans et plus ayant acquis plus précisément de l'expérience dans le recouvrement de comptes dans le domaine du financement de camions, remorques et équipement de construction.

## Service de crédit: Poste 6205

Candidat(e)s ayant acquis une expérience comme préposé au crédit et/ou analyste financier dans une institution financière.

## Représentant aux ventes: Poste 6206

Candidat(e)s possédant une connaissance dans le domaine du financement de camions, remorques et équipement de construction pour gérer un territoire établi et promouvoir nos produits financiers au niveau d'un réseau de concessionnaires. Les candidat(e) doivent être autonomes et posséder un ardent désir d'atteindre leurs objectifs.

## Adjoint(e) administratif: Poste 6207

Candidat(e)s avec une certaine expérience dans le domaine du travail intéressé(e)s à se joindre à une compagnie qui offre un potentiel de carrière intéressant, pour accomplir des tâches administratives à l'intérieur de notre succursale...

## Préposé aux prêts directs: Poste 6208

La personne aura la responsabilité de promouvoir un programme de prêts directs au niveau de nos concessionnaires et clients. Doit posséder un sens inné pour les ventes.

La préférence sera donnée aux candidats avec une excellente formation académique collégiale ou universitaire.

Notre compagnie offre d'excellents avantages sociaux ainsi que des perspectives de carrière intéressantes.

Si vous êtes intéressé, faites parvenir votre curriculum vitae au Directeur administratif en indiquant votre préférence pour un poste à:

Les Associés  
3090, boul. Le Carrefour, suite 502  
Laval (Québec)  
H7T 2J7

Notre firme, un cabinet spécialisé en gestion des ressources humaines situé à Trois-Rivières, est à la recherche de candidatures afin de combler plusieurs postes dans différentes régions du Québec.

## CONTRÔLEUR

Lieu de travail: Roberval  
Secteur: Notre client est spécialisé dans la transformation du bois.  
Exigences:

- Détenir un titre comptable (CA, CMA, CGA);
- Bilinguisme;
- Minimum de 3 ans d'expérience pertinente.

## DIRECTEUR DES SERVICES TECHNIQUES

Lieu de travail: Drummondville  
Secteur: Notre client est spécialisé dans la transformation du bois.  
Exigences:

- Détenir un baccalauréat en génie mécanique;
- Posséder un minimum de 5 ans d'expérience en entretien et supervision;
- La connaissance du domaine du bois représente un atout.

## REPRÉSENTANT DES VENTES

Spécialisé dans le domaine de l'environnement, notre client offre ses services de Winnipeg à Halifax. Son siège social est situé en Maurice.

Exigences:

- Minimum de 5 ans d'expérience dans la représentation;
- Bilinguisme;
- Esprit d'entrepreneuriat;
- Excellente communication orale et écrite.

## MAGASINIERS

Lieu de travail: Région de l'Estrie  
Statut: Temporaire, temps complet  
Exigences:

- Diplôme secondaire V ou expérience jugée équivalente par l'employeur;
- Minimum de trois (3) ans d'expérience pertinente dans le secteur industriel;
- Expérience dans l'identification de pièces (codification);
- Excellente connaissance des systèmes informatiques de gestion d'inventaire;
- Bilinguisme.

Tous ces employeurs offrent une rémunération et des avantages sociaux compétitifs.

Les personnes intéressées doivent transmettre leur curriculum vitae aux coordonnées ci-dessous.

Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi.

Seules les personnes intégrées au processus recevront une réponse.

**Synergies**  
Ressources humaines

Ovila G. Héту & Associés Inc.  
181, rue Bonaventure, Case postale 788, Trois-Rivières (Québec) G9A 5J9  
Tél.: (819) 691-2505 • Téléc.: (819) 691-2496 • srh@tr.cgocable.ca

Prenez place au sommet de l'excellence

AMP du Canada Ltée, chef de file mondial en conception, fabrication et vente de dispositifs d'interconnexion, fait maintenant partie de la société Tyco, une organisation internationale dynamique en pleine croissance. Nous sommes l'entreprise la plus reconnue dans toute l'industrie parce que notre équipe est toujours prête à explorer de nouvelles idées techniques, en visant une qualité supérieure et en établissant de nouvelles normes en matière de service. Si vous êtes une personne motivée et proactive, désireuse de réussir dans le cadre d'un environnement souple et innovateur, nous vous invitons à évaluer attentivement les perspectives de carrière professionnelle suivantes:

Représentant(e) des  
ventes techniques

La personne choisie couvrira un de nos territoires dans la région de Montréal. Les exigences comprennent un diplôme universitaire, le bilinguisme courant (français/anglais) ainsi qu'un minimum de 2 ans d'expérience en vente industrielle. Des antécédents dans un domaine technique, soit par le biais de la scolarité ou de l'expérience, seront considérés comme un atout certain.

## Représentant(e) des ventes - niveau apprenti

Ce poste exige un diplôme universitaire dans un domaine technique, et le bilinguisme courant (français et anglais). La personne choisie suivra notre programme de formation de 12 à 18 mois donné à nos installations de Toronto avant de se voir attribuer un territoire de vente au Québec.

AMP offre un forfait de rémunération et d'avantages sociaux concurrentiel, ainsi qu'une excellente occasion de vous joindre à une des forces de vente les mieux formées et les plus efficaces dans toute notre industrie.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en toute confiance à AMP du Canada Ltée, à l'attention de Simon Boutin, 4915, Dobrin, St-Laurent, (Québec) H4R 2P7. Télécopieur : (514) 332-7929, Courriel : sboutin@amp.com

**AMP**  
AMP of Canada Ltd.



www.amp.com

## CONTROLOGIE

Entreprise dynamique en plein essor, spécialisée en contrôles numériques et électriques, touchant les domaines de la mécanique du bâtiment, du contrôle d'éclairage ainsi que de la gestion d'énergie. Contrologie est présentement à la recherche de candidat(e)s pour occuper les postes suivants:

## TECHNICIEN EN RÉGULATION NUMÉRIQUE

Programmation, mise en marche et entretien des différents types de contrôle numérique et électrique.

## Le candidat aura:

- 1- un minimum de trois (3) ans d'expérience en contrôle et automatisation du bâtiment;
- 2- un DEC en mécanique du bâtiment, instrumentation et contrôle ou équivalent;
- 3- des connaissances en informatique;
- 4- des connaissances des réseaux et bilinguisme seraient des atouts.

## REPRÉSENTANT DES VENTES INTERNES

Estimation et vente de projet et ce, tel plan et devis

## Le candidat aura:

- 1- un minimum de 2 ans d'expérience dans un poste d'estimation;
- 2- connaissance en mécanique du bâtiment, DEC ou équivalent;
- 3- expérience dans la lecture de plan et devis touchant la mécanique du bâtiment;
- 4- connaissance des contrôleurs numériques programmables;
- 5- beaucoup d'entregent et bilinguisme.

## CONCEPTEUR TECHNIQUE

Réalisation des plans de contrôle relié à la mécanique du bâtiment

## Le candidat aura:

- 1- un diplôme universitaire de premier cycle en mécanique du bâtiment, électrique ou toutes autres équivalences;
- 2- un minimum de deux (2) ans d'expérience dans le secteur de la mécanique du bâtiment;
- 3- connaissance des contrôleurs numériques programmables;
- 4- bilinguisme.

## Les candidat(e)s retenu(e)s bénéficieront:

- 1- d'un salaire annuel garanti et concurrentiel;
- 2- habits de travail fournis (technicien);
- 3- ambiance de travail hors du commun, etc.

Si un de ces postes vous intéresse, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae à:

Contrologie Inc.  
Direction des ressources humaines  
2120, Monterey, suite 201  
Laval (Québec)  
H7L 3S3  
OU  
Télécopieur: (450) 973-9365  
Courriel: info@contrologie.com

## GASCO LELARGE

recherche

## AVOCAT(E)

Bureau d'avocats du centre-ville de Montréal est à la recherche d'un(e) avocat(e) bilingue, possédant de quatre (4) à sept (7) ans d'expérience en responsabilité civile et/ou droits des assurances.

Toute candidature sera traitée confidentiellement.

Veuillez transmettre votre curriculum vitae par la poste à:

Me Antoine St-Germain  
1080, Côte du Beaver Hall  
Suite 2100, Montréal (Québec) H1Z 1S8  
par fax au (514) 397-0393 ou  
E-mail: stgermain@gascolelarge.qc.ca.

Une compagnie nationale de distribution, qui installe des distributrices dans les restaurants et les bars au Canada, est à la recherche d'individus motivés par les résultats, pouvant travailler à un rythme rapide et de façon indépendante. Nous offrons des salaires compétitifs et l'opportunité de se joindre à une entreprise en rapide croissance.

Postes disponibles :

## Superviseurs

Doit gérer 15+ employés dont les tâches incluent l'acquisition d'emplacements et le service des distributrices. Doit avoir de 3 à 5 ans d'expérience en gestion du personnel et être bilingue. Doit être extrêmement organisé et être capable de gérer efficacement son temps. Faire parvenir votre C.V. à : Philippe Marchessault par fax : (514) 278-8306, ou par courrier électronique à : philm@newad.com.

LES DESSINS  
**JMD**  
INC.

## RECHERCHE

INGÉNIEUR EN STRUCTURE D'ACIER  
AVEC 3 ANS D'EXPÉRIENCE MINIMUM

COMMUNIQUEZ AVEC JEAN-MARC DOUCET  
AU (450) 430-4442 OU ENVOYEZ C.V.  
PAR FAX AU (450) 430-6341

2760484

2760211

2760190

2760191

2760192

2760193

2760194

2760195

2760196

2760197

2760198

2760199

# Carrières professions

www.lapresse.ca/carrieres

**Compugen Systèmes Ltée** est un intégrateur d'ordinateurs personnels qui figure parmi les 500 plus grandes entreprises du Financial Post. Nos solutions sur mesure en matière de technologies de l'information se traduisent en résultats durables pour nos clients des secteurs public et privé.

Connaissez-vous les systèmes d'exploitation Windows NT, Novell NetWare ou SCO UNIX ? Possédez-vous de l'expérience en environnement Windows, Office de Microsoft et d'autres applications ? Si vous êtes diplômé en technologie de l'information et possédez plus de 2 ans d'expérience, nous vous offrons des possibilités d'aller plus loin. Les postes suivants sont ouverts chez Compugen à Montréal:

## REPRÉSENTANT DES SERVICES TECHNIQUES

Formation collégiale en électronique ou en informatique. Vous avez plus de 2 ans d'expérience en PC et en réseautique. Vous effectuerez l'installation, la mise à niveau, le dépannage logiciel et de la quincaillerie dans un environnement PC.

## SPECIALISTE DE RÉSEAU

Formation collégiale ou universitaire en électronique ou en informatique est requise. Vous devez également posséder les certifications A+, MCSE et CNE, avoir des aptitudes à relier la technologie et les besoins de l'entreprise ainsi qu'une expérience dans ces domaines de plus de 5 ans.

*Veillez faire parvenir votre curriculum vitae à :*  
**Compugen Systèmes Ltée**  
 3333, boul. Graham, suite 302  
 Ville Mont-Royal (Québec) H3R 3L5  
 Télécopieur: (514) 341-0404  
 Courriel: mlacasse@compugen.com

**Ce poste est basé en France, à NANTES puis à MONTRÉAL.**

**Société Industrielle (600 personnes) spécialisée dans la création et la production de biens d'équipements destinés à l'habitat recherche une :**

## Assistante Commerciale

d'origine Canadienne parfaitement bilingue Anglais-Français

chargée de seconder, à partir du siège de l'entreprise, le responsable commercial de la zone Amérique du Nord.

Au terme de 12/24 mois, vous participerez à la mise en place de notre filiale commerciale à Montréal en collaboration avec l'équipe de vente.

*Merci d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, CV et prétentions)*  
**Groupe Sourisseau - 9, rue de Bretagne**  
 44190 Clisson, France.  
<http://www.sourisseau.com>

## COMPTABLE CA OU CGA POSTE DE CONTRÔLEUR

- Le titulaire devra avoir 5 ans d'expérience dans un bureau de comptable et avoir supervisé des mandats dans des petites et moyennes entreprises;
- Il sera contrôleur et fera preuve de compétence dans les techniques de révision;
- Il devra avoir une solide expérience en gestion des finances et une bonne connaissance de l'informatique.

Groupe Pasquier est situé sur la Rive-Sud, dans la ville de St-Luc, et se spécialise dans la transformation, la distribution et la vente au détail dans le secteur de l'alimentation.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 25 juin 1999 à l'attention de:

**M. Jacques Paquette**  
 Groupe Pasquier  
 87, boul. St-Luc  
 St-Luc (Québec)  
 J2W 1E2

## Représentant spécialisé dans la vente de solutions informatiques

Excellente occasion pour un professionnel de la vente de solutions informatiques de concevoir et de réaliser un programme de croissance durable pour le marché montréalais. L'impact de ce poste sur la position de l'entreprise sur le marché étant important, la rémunération du candidat retenu sera en conséquence.

Les qualifications requises comprennent un minimum de 3 années d'expérience dans la vente de solutions d'emmagasinage de données hiérarchisables et une capacité reconnue dans la recherche, l'analyse et le développement de pistes stratégiques pour proposer des solutions gagnantes.

Pour plus de détails sur ce poste, veuillez appeler Barbara Yule à Montréal au (514) 695-9324 ou sans frais, au (877) 695-9324. courriel: yuleluk@netcom.ca



## BEAUREGARD, AUDETTE, ROLLAND & ASSOCIÉS

**Directeur informatique:** Responsable d'un groupe de 25 ressources; Environnement AS/400, progiciel JDE.

**Directeur et conseiller principal:** Gestion de mandats en téléphonie (voix et données); Gestion de 10 à 15 ressources.

**Conseiller senior:** 10 ans en informatique et expérience pertinente en « Data Warehouse ». Atout: Progiciels Dunn & Bradstreet.

**Analystes techniques:** 8 à 10 ans d'expérience, MVS, CICS, IMS.

**Administrateur système:** 3 ans minimum avec UNIX.

**Programmeurs/Analystes:** 2 ans minimum expérience en Lotus Notes.

**Programmeurs/Analystes:** 2 ans minimum expérience en PowerBuilder.

**Programmeurs/Analystes:** Grand système, CICS et VB environnement client-serveur.

**Postes permanents et contractuels**  
 Veuillez faire parvenir votre C.V. à l'attention de Ginette Beauregard  
 5055, boul. Métropolitain Est, bureau 104  
 St-Léonard (Québec) H1R 1Z7  
 Tél.: (514) 955-0213  
 Fax: (514) 955-0214  
 Courriel: bara@rdiinc.com

Une société d'ingénierie multidisciplinaire, oeuvrant dans le secteur institutionnel, commercial et industriel, est à la recherche de candidat(e)s pour combler des postes clés dans l'entreprise.

Vous voulez travailler à Montréal et/ou en banlieue, vous êtes dynamique, avez le goût de relever de nouveaux défis et correspondez aux fonctions suivantes:

- > Ingénieur en mécanique (3 ans minimum)
- > Ingénieur en contrôle (3 ans minimum)
- > Ingénieur en électricité (3 ans minimum)
- > Technicien en mécanique (5 ans minimum)
- > Technicien en électricité (5 ans minimum)
- > Dessinateur sur Autocad (1 an minimum)

Faites parvenir votre curriculum vitae à l'attention des ressources humaines au:  
 110, Place Crémazie, suite 220  
 Montréal (Québec) H2P 1B9  
 Par télécopieur:  
 (514) 383-6017

## Chargé(e) de projets

La Fédération Mondiale de l'Hémophilie recherche un(e) chargé(e) de projets pour gérer ses programmes en Amérique latine. La FMH est une organisation internationale à but non lucratif qui travaille pour l'amélioration des soins auprès des personnes atteintes de l'hémophilie.

Le/la candidat(e) idéal(e) est bilingue en anglais et espagnol. Il/elle a un diplôme universitaire, au moins 3 ans d'expérience en gestion de projets de coopération internationale et est disponible pour voyager. Excellentes aptitudes en communication et en informatique.

Si vous êtes une personne motivée, professionnelle, flexible et attentive au détail, veuillez faire parvenir votre C.V. avant le 18 juin 1999 à:

**FÉDÉRATION MONDIALE DE L'HÉMOPLIE**  
 1425, boul. René-Lévesque Ouest, bureau 1010  
 Montréal (Québec) H3G 1T7  
 Fax: 514-875-8916 Courriel: wfh@wfh.org  
 Internet: http://www.wfg.org

## SOUSCRIPTEUR PRINCIPAL, ASSURANCES DES PARTICULIERS

Dans le cadre de ce poste où vous relèverez du vice-président adjoint, vous participerez à la croissance et au développement du secteur rentable des assurances des particuliers de Lombard du Canada dans le marché québécois. Le candidat idéal détient un diplôme collégial ou universitaire. Il possèdera en outre l'expérience et les aptitudes suivantes :

- Solide expérience en souscription
- Aptitudes éprouvées pour l'analyse et la prise de décisions
- Excellentes aptitudes à la communication orale et écrite, en français comme en anglais
- Aptitudes à la présentation
- Capacité de travailler de façon autonome et en équipe
- Capacité de mener de front plusieurs tâches et ce, dans un environnement à rythme soutenu

Le candidat sera titulaire du titre d'associé de l'Institut d'assurance du Canada ou sera sur le point de l'être. En outre, il devra posséder un permis de conduire valide, car cet emploi nécessitera des déplacements.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae d'ici le 18 juin 1999 à l'adresse suivante :

**Lombard Canada**  
 Ressources humaines,  
 Lombard du Canada Ltd,  
 105, rue Adélaïde Ouest,  
 Toronto (Ontario) M5H 1P9.  
 Téléc. : (416) 350-4106.

## QUALITECH METAL INC.

Entreprise spécialisée dans le travail de précision sur métal en feuilles recherche un :

## VICE-PRÉSIDENT PRODUCTION

La personne recherchée doit avoir à son actif une expérience de 7 à 10 ans dans le domaine de la métallurgie. Son mandat consistera à diriger une équipe d'ingénierie et de production de plus d'une trentaine d'employés. Afin d'être en mesure de relever les défis qu'occasionnent une croissance rapide, le candidat doit également avoir un bon sens de l'organisation, de l'initiative et du leadership. Un bacc. en ingénierie est un atout.

Faites parvenir votre curriculum vitae à l'attention de : **Renée Gosselin, 3160, Joseph-Dubreuil, Lachine (Québec) H8T 3H5.**

## Bernard • Cimoné • Brassard

Société en nom collectif  
**AVOCAT(E)**  
**DROIT COMMERCIAL ET CORPORATIF**  
**MARQUES DE COMMERCE**  
**DROIT D'AUTEUR**

Notre étude, avantageusement connue en Montérégie, est à la recherche d'une avocate ou d'un avocat possédant un minimum de cinq années d'expérience en droit commercial et corporatif, marques de commerce et droit d'auteur.

La personne recherchée est dynamique, possède un excellent esprit d'équipe et un sens développé de l'organisation du travail.

Si vous désirez vous joindre à notre équipe qui oeuvre en droit des affaires, commercial, corporatif, immobilier, relations de travail, litiges civils et commerciaux, matrimonial, bancaire, médiation et arbitrage, nous vous invitons à nous faire parvenir votre curriculum vitae en toute confidentialité aux soins de:

**Madame Lyane Vaillancourt, d.g.**  
**Bernard • Cimoné • Brassard, s.e.n.c.**  
 101, boul. Roland-Therrien  
 Bureau 200  
 Longueuil (Québec) J4H 4B9

**LUQS International Inc., chef de file dans le domaine de l'estimation assistée par ordinateur, est à la recherche de candidats pour le poste de:**

## DIRECTEUR DES EXPORTATIONS

Vous serez responsable d'implanter et de coordonner les marchés d'exportation de l'entreprise. Vous êtes dynamique, autonome et êtes disposé à effectuer les déplacements requis pour le poste. Vous êtes parfaitement bilingue (parlé et écrit), et vous possédez les qualités pour diriger les revendeurs ou les représentants à l'étranger.

Vous êtes titulaire d'un diplôme universitaire en marketing et dans un domaine relié aux affaires internationales. Vous détenez une expérience pertinente relativement à la mise en marché de produits logiciels, et vous avez une bonne connaissance du marché américain (États-Unis). Si vous avez des connaissances pratiques dans le domaine de la construction, vous possédez un atout majeur.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au 450-629-8840 ou par courriel électronique à l'adresse [mpedneault@luqs.com](mailto:mpedneault@luqs.com)  
 Seuls les candidats retenus seront contactés. Prière de ne pas téléphoner.

## DIRECTEUR DE PRODUCTION

Importante compagnie de service recherche une personne fiable capable d'assister le directeur d'usine. Bon communicateur, motivateur, habile à diriger et à travailler avec un personnel syndiqué.

- EXIGENCES:**
- Bilingue;
  - Expérience en supervision;
  - Capable de rédiger correspondance et rapports;
  - Connaissance des ordinateurs.

Salaire de base 40 000 \$, plus bonus de performance (16% du salaire de base) et avantages sociaux très intéressants.

Ce poste vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae à:

Référence: 1040  
 C.P. 6041, succ. Centre-ville  
 Montréal (Québec)  
 H3C 3E3

L'APCHQ, l'Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec inc., regroupe près de 9 000 employeurs de l'industrie de la construction.

## Conseiller(ère) en formation, spécialiste en conception de programmes

Notre organisation, dans le cadre d'une approche qualité, est à la recherche d'un spécialiste du domaine de la formation ayant une expérience concrète et solide en rédaction dans un contexte technique ainsi qu'en conception d'outils pédagogiques. La tâche principale s'articule autour de la conception, de la réalisation et de la facilitation de solutions d'apprentissage innovatrices. L'évaluation des besoins, l'exécution de programmes, le partenariat avec des fournisseurs externes et l'évaluation des résultats sont les principaux aspects du défi à relever.

La capacité à travailler avec une équipe multidisciplinaire, le leadership et d'excellentes aptitudes pour la communication sont des qualités essentielles à l'accomplissement des tâches de ce poste. La connaissance des normes relatives à l'industrie de la construction constitue un atout.

- Exigences**
- Diplôme universitaire lié aux domaines de la pédagogie, de la technologie de l'éducation ou du développement des ressources humaines et de l'apprentissage
  - Fortes aptitudes pour l'écriture
  - Connaissance des logiciels de la série Microsoft
  - Expérience minimale de trois années dans le domaine de la formation professionnelle, dont deux liées à la conception de programmes

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 21 juin 1999, en précisant vos attentes salariales, à :

**Madame Francine Lecaillon**  
**APCHQ**  
 5930, boul. Louis-H.-Lafontaine  
 Anjou (Québec) H1M 1S7  
 Télécopieur : (514) 353-4825  
 Courriel : formation@apchq.com

Seules les personnes retenues seront contactées.  
 Nous respectons l'équité en matière d'emploi.



## TMP Worldwide.

Notre client, importante entreprise de fabrication établie près de Montréal depuis des années et active dans le monde entier, recherche un avocat bilingue et dynamique. TMP Worldwide lui fera parvenir les curriculum vitae reçus pour le poste suivant :

## Conseiller juridique d'entreprise

Vous participerez à la rédaction, à la révision et à la négociation de contrats d'achat et de vente à l'échelle internationale, de même que de contrats de sous-traitance portant sur des biens d'équipement. Vous devrez, en outre, coordonner les travaux des avocats-conseils à l'externe chargés des litiges et des réclamations, ainsi que formuler des recommandations aux dirigeants de l'entreprise dans divers domaines du droit.

Idéalement membre du Barreau du Québec et du Barreau de l'Ontario, vous possédez de deux à cinq années d'expérience en droit commercial au sein d'un cabinet d'avocats, ou une expérience équivalente au sein du contentieux d'une entreprise importante.

Notre client offre un salaire intéressant assorti d'une gamme exceptionnelle d'avantages sociaux, et souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi.

Écrire le numéro 023 sur votre curriculum vitae.

Indiquer, sur une feuille séparée, les sociétés où vous ne désirez pas postuler.

Acheminer votre envoi avant le 18 juin 1999 à **Service confidentiel, 63, rue de Brésoles, 4<sup>e</sup> étage, Montréal (Québec) H2Y 1V7.** Il est inutile de téléphoner.

## L'ASSOCIATION CANADIENNE DES POLICIERS AGENT(S) DES COMMUNICATIONS

L'Association canadienne des policiers (ACP) est le porte-parole du personnel des services policiers de première ligne. Nous recherchons un(e) professionnel(le) en communications, apte à maximiser le profil et l'image de l'ACP, en secondant notre agent exécutif, notre président et notre Conseil d'administration, en matière de communications stratégiques bilingues. Relevant directement de l'agent exécutif, le (la) titulaire doit pouvoir travailler avec autonomie pour établir et maintenir des communications efficaces, des stratégies de relations gouvernementales et de relations publiques, ainsi que des programmes et des systèmes de soutien à l'intention de destinataires internes et externes.

Le (la) candidat(e) choisi(e), devra posséder des aptitudes supérieures à communiquer dans les deux langues officielles, en plus de détenir un diplôme en Communications, Journalisme, Relations publiques, Administration publique ou dans une discipline connexe, assortie d'antécédents probants dans le domaine des relations avec les médias et les gouvernements. Vous possédez d'excellentes aptitudes d'analyse vous permettant d'effectuer les recherches préparatoires voulues pour rédiger des documents de données statistiques, des rapports, des communiqués de presse, des exposés, des discours, des documents de discussion et des notes de synthèse à l'aide de logiciels MS Word, PowerPoint, Excel et Netscape Communicator.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae en français et en anglais à l'adresse suivante : Comité de sélection de l'Association canadienne des policiers, 141, rue Catherine, bureau 100, Ottawa (Ontario) K2P 1C3. Veuillez expédier toute demande de renseignements par la poste à l'adresse ci-dessus ou par courriel au [info@cpa-acp.ca](mailto:info@cpa-acp.ca)

LA DATE LIMITE DES CANDIDATURES EST FIXÉE AU 28 JUIN 1999. Toutes les candidatures demeureront confidentielles. Nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues pour une entrevue.

L'ACP offre une rémunération et des avantages sociaux intéressants, correspondant aux compétences acquises. Une description détaillée du poste est présentée au site Web de l'ACP : [www.cpa-acp.ca](http://www.cpa-acp.ca)

## Bodycote TECHNITROL INC

Bodycote Technitrol Inc. (BTI) est une compagnie dynamique multidisciplinaire fournissant des services d'essais et de consultation. Bodycote Materials Testing Ltd, la compagnie mère, est un conglomérat en forte croissance basé au Royaume-Uni et fournisseur global de services d'essais de matériaux et de consultation. Le groupe Bodycote comprend mondialement plus de 30 laboratoires, dont 13 en Amérique du Nord. Nous sommes présentement à la recherche du personnel clé suivant.

## Ingénieur métallurgiste et directeur de laboratoire

Le poste requiert comme qualification un diplôme d'ingénieur métallurgiste d'expérience en analyse de défaillance joint à une importante expérience en gestion de laboratoire. En plus de diriger le laboratoire de métallurgie, le candidat collaborera avec l'équipe de vente pour renforcer les services métallurgiques et mécaniques que nous offrons. Une bonne communication et des qualités de chef sont requises, une habileté de travail et de développement des affaires est essentielle. Se référer au concours 99-06.

## Scientifique des matériaux polymères

Le candidat devrait avoir un Ph.D. en chimie des polymères/matériaux avec un minimum de trois années d'expérience en essais de matériaux. Le candidat devra utiliser son expérience dans la solution de problèmes liés aux matériaux polymères, superviser et accroître la caractérisation des matériaux, le vieillissement et l'essai des propriétés mécaniques des polymères. Se référer au concours 99-08.

Les candidats à ces postes devraient de préférence être motivés, dynamiques et bilingues. Chaque poste peut mener à une belle carrière. Le salaire est négociable, basé sur les qualifications et l'expérience. Bodycote Technitrol Inc. pratique l'équité d'emploi.

Les candidats devraient soumettre leur C.V. à: Ressources humaines, Bodycote Technitrol Inc., 121, boul. Hymus, Pointe-Claire (Québec) H9R 1E6. Fax: (514) 697-2090. Courriel: [humres.bti@bodycote-mt.com](mailto:humres.bti@bodycote-mt.com).

## Carrières professions

www.lapresse.ca/carrieres

## Profil

**Roctest Ltée** a été fondée en 1967 et se spécialise dans la fabrication et la commercialisation d'instruments de haute technologie destinés à l'auscultation des grands ouvrages de génie civil et à l'environnement. Dans plus de 75 pays, des centaines de barrages, de mines, de tunnels, de centrale nucléaires, d'édifices et de ponts incorporent les instruments et les systèmes de surveillance de Roctest.

## DIRECTEUR DE R-D ÉLECTRONIQUE

**Exigences:** 10 à 15 années d'expérience pertinente en électronique numérique et analogique. Baccalauréat en génie électrique ou expérience équivalente.  
**Responsabilités:** Supervision et participation aux activités de R-D d'une équipe de 5 personnes. Liaison avec clientèle, sous-traitants R-D, sous-traitants production et équipe interne de production de 6 personnes.

## INGÉNIEUR ÉLECTRIQUE OU INFORMATIQUE

**Exigences:** 2 à 5 années d'expérience pertinente en électronique numérique ou protocoles de communication TCP/IP ou autres, bonne connaissance de Visual Basic, C/C++, assembleur de micro-contrôleurs.  
**Responsabilités:** Participer aux activités de R-D, notamment pour développer et mettre au point de nouveaux instruments de grande précision, des postes de lecture, des programmes Windows et pour micro-contrôleurs.

## TECHNICIEN R-D ÉLECTRONIQUE

**Exigences:** 8 à 10 années d'expérience pertinente en électronique analogique.  
**Responsabilités:** Participer aux activités de R-D et de transfert à la production. Réaliser des montages et prototypes, rédiger des procédures, participer à l'optimisation de la production.

Veillez nous faire parvenir votre curriculum vitae mentionnant le titre du poste:

665, avenue Pine  
Saint-Lambert (Québec) J4P 2P4  
Courriel : info@roctest.com  
http://www.roctest.com

ROCTEST



Olymel est le leader de l'abattage et de la transformation du porc et de la volaille au Québec. Avec ses 6 000 employés, Olymel offre à toute sa clientèle des produits de haute qualité sous les marques : Olymel, Flamingo, Galco, Taillefer, Taillefine, etc.



## CONTRÔLEUR D'USINE (IBERVILLE)

Relevant du directeur de l'usine, vous serez principalement responsable de la gestion de la production, de l'analyse des nouveaux produits, de la préparation des résultats financiers et de la mise en place des indicateurs de performance. Vous administrerez aussi le budget et participerez au comité de gestion de l'usine.

À votre baccalauréat en comptabilité s'ajoutent un titre comptable (C.A., C.M.A. ou C.G.A.) et au moins 5 ans d'expérience pertinente dans un milieu manufacturier, préférablement dans le domaine alimentaire. Vous connaissez les logiciels courants (suite Office 97, Lotus) et démontrez de bonnes aptitudes pour les communications et l'organisation.

Si vous désirez relever les défis de ce poste, faites parvenir votre curriculum vitae avant le 18 juin 1999, en indiquant clairement le numéro de référence 99023, au : Service des ressources humaines, Olymel, 2200, avenue Léon-Pratte, bureau 400, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 4B6. Télécopieur : (450) 778-9487.

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

RBA Inc. est un chef de file pancanadien en maintenance d'ordinateurs situé à Saint-Laurent. Nous cherchons une personne dynamique pour compléter notre équipe.

## COMPTABLE PRINCIPAL

Relevant de la vice-présidente, Finance et administration, vous serez responsable de la production des états financiers, du dossier de vérification, de la réconciliation des inventaires, ainsi que de d'autres mandats connexes. Vous aurez à superviser une équipe de trois personnes.

Titulaire d'un baccalauréat en comptabilité et d'un titre professionnel, vous avez une bonne connaissance de l'anglais et possédez au moins 5 ans d'expérience pertinente. Vous êtes habile avec Lotus et Excel. Gestionnaire efficace, vous faites preuve de leadership et aimez travailler en équipe.

Si vous désirez vous joindre à une jeune équipe dans un environnement sympathique, veuillez faire parvenir votre C.V. le plus tôt possible au Service des ressources humaines de RBA Inc. Tc : (514) 733-0307 Courriel : jobs@rba.net

Égalité des chances d'emploi pour tous.



**Vox-Tel** est une entreprise solidement implantée dans le domaine de la Convergence Téléphonie Informatique (CTI). Suite à l'acquisition de l'Unité d'affaires audiotex de Vidéotron.net, elle recherche des candidats dynamiques et créatifs désireux de se joindre à une équipe professionnelle.

## Technicien(ne) en informatique:

Vous participerez à la mise en place et à la configuration des différents serveurs UNIX et Windows. Sous la direction de l'administrateur en chef, vous effectuerez plusieurs tâches d'installation, de maintenance et veillerez au bon fonctionnement du parc informatique. **Exigences:** •DEC en électronique ou en informatique •SCO UNIX, Windows •Bilinguisme •Permis de conduire

## Programmeur(euse) web:

Vous participerez à la conception et à la réalisation d'applications web pour un important site commercial. Une expérience pertinente dans le domaine de l'Internet et des bases de données, ainsi qu'une facilité d'apprentissage font de vous le candidat idéal pour ce poste. **Exigences:** •HTML, DHTML, Javascript, Java •Apache, PHP3 •SQL (MySQL, mSQL) •Perl un atout

Faites parvenir votre curriculum vitae à l'attention du Département des ressources humaines en mentionnant le poste convoité. Seuls les gens dont la candidature a été retenue seront contactés.

Vox-Tel 1087, rue Saint-Denis, Montréal (Québec) H2X 3J3  
Courriel: rh@voxtel.com Télécopieur: (514) 985-2569

## RACAN

Certifiée  
ISO 9002

Racan Carrier Co. est une entreprise innovatrice et dynamique qui conçoit, manufacture et distribue à travers l'Amérique du Nord une gamme complète d'équipements de chauffage, de ventilation et d'air climatisé.

Nous sommes présentement à la recherche d'un candidat parfaitement bilingue.

## Programmeur(se) en COBOL

Vous devez posséder au minimum un DEC en informatique et 2 années d'expérience. Des connaissances en comptabilité ainsi que du logiciel REALWORLD seraient un atout considérable.

Nous offrons un régime de rémunération globale qui comporte des salaires intéressants et des avantages sociaux.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae en indiquant clairement l'emploi pour lequel vous postulez à:

RACAN CARRIER CO.  
a/s du Service des ressources humaines  
2025, boul. Dagenais Ouest  
Laval (Québec)  
H7L 5V1  
FAX: 450-625-6818  
COURRIEL: amich@racan.com

## CHSLD CENTRE-VILLE DE MONTRÉAL

Le CHSLD Centre-Ville de Montréal, qui offre des services d'hébergement et de soins de longue durée à des personnes âgées en perte d'autonomie et à des jeunes adultes lourdement handicapés, désire pourvoir les postes suivants:

## CONSEILLER(ÈRE) AUX ACTIVITÉS CLINIQUES

## Le mandat:

Sous l'autorité de la directrice de résidence de la Résidence Saint-Charles-Borromée, la personne joue un rôle majeur dans la fonction conseil et soutien auprès des cadres et du personnel en regard de la pratique infirmière dans un contexte de milieu de vie. Elle coordonne toutes les activités liées à la promotion de la santé, à la qualité de vie, à la prévention des accidents, au contrôle des infections, de même qu'à l'enseignement auprès des résidents. Elle s'assure de l'identification des besoins et des problèmes de santé de la clientèle. Elle s'assure de l'application des plans d'intervention, de même que de l'actualisation d'un programme d'évaluation de la qualité des soins.

## Le profil:

• Membre en règle de l'O.I.I.Q. • Diplôme de 1<sup>er</sup> cycle en sciences infirmières • Leadership professionnel, tenacité et capacité de mobiliser une équipe • Expérience en soins de longue durée et bonne connaissance du concept milieu de vie.

## CHEF D'UNITÉ DE VIE

## Le mandat:

Sous l'autorité de la directrice de résidence de la Résidence Saint-Charles-Borromée, la personne planifie, organise, coordonne, contrôle et évalue les activités relatives à la prestation des soins et services dans ses unités (2) jour, soir, nuit dans le but d'assurer aux résidents des soins et services individualisés et continus. Elle assume la gestion des ressources humaines, matérielles, financières et informationnelles sous sa responsabilité.

## Le profil:

• Diplôme de 1<sup>er</sup> cycle universitaire dans une spécialité pertinente au poste • Expérience pertinente de trois années • Capacité d'adapter ses interventions aux particularités d'une clientèle présentant des déficits physiques importants.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae en mentionnant le titre du poste au plus tard le 25 juin 1999 au:

CHSLD CENTRE-VILLE DE MONTRÉAL  
Direction des services administratifs  
66, boul. René-Lévesque Est, Montréal (Québec) H2X 1N3  
Télécopieur : (514) 861-1300  
chslcdvm@cam.org

Seules les personnes retenues pour entrevue seront contactées.

Industrie chimique  
Ventes et Marketing

## DIRECTEUR DE COMPTES MAJEURS

Chimie - textile

Une excellente occasion est offerte à une personne désirant se joindre à un leader mondial de l'industrie chimique. Cet important fournisseur de produits chimiques destinés à l'industrie du textile recherche un directeur des comptes majeurs capable de transiger à divers échelons chez une clientèle bien établie. Vous serez responsable de la vente de produits chimiques ainsi que de la supervision d'une équipe technique. Nous recherchons une personne qui démontre de fortes aptitudes pour la gestion de comptes majeurs. Une formation technique est requise, et le bilinguisme est essentiel.

## REPRÉSENTANT TECHNIQUE

Instrumentation de laboratoire

Notre client, important fournisseur d'équipement de laboratoire, recherche un représentant technique pour le Québec. Le candidat idéal aura quelques années d'expérience en représentation d'instruments d'analyse de laboratoire en milieu industriel et possèdera une formation scientifique, de préférence en chimie, en biochimie ou en microbiologie. De plus, le bilinguisme est requis. Ayant de solides réalisations à votre actif, vous recherchez l'occasion de démontrer votre ambition et votre dynamisme au sein d'une entreprise qui offre d'excellentes possibilités de carrière.

Veillez communiquer avec Robert Myers (poste 317)  
ou faites parvenir votre curriculum vitae par la poste, par télécopieur  
ou par courriel (rmyers@st-amour.com).

Conseillers en ressources humaines St-Amour et Associés  
666, rue Sherbrooke Ouest, bureau 2000, Montréal (Québec) H3A 1E7  
Tél. : (514) 288-7400 Téléc. : (514) 288-6745  
ou 288-8068



## PHYSIOTHÉRAPEUTE

Le CHSLD du Centre Mauricie, comprenant un programme support au milieu de vie naturel (URFI-VGA — Hôpital de jour - Centre de jour) et un programme milieu de vie substitué d'une capacité de 428 lits et une majeure d'intervention en santé physique (clinique externe), recherche un(e) physiothérapeute pour combler un poste à temps complet.

## Durée du concours:

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 23 juin 1999.

## Adresse de retour:

CHSLD du Centre Mauricie  
Direction des ressources humaines  
1650, 6e Avenue  
Gand-Mère (Québec) G9T 2K4  
Télécopieur: 533-2697

## Personnes à contacter:

Sylvie Houle, conseillère: (819) 533-2641  
Marlene Jacob, physio.: (819) 533-2544

Entreprise en pleine expansion oeuvrant dans le secteur de l'équipement électronique recherche des

## Représentants expérimentés

pour les territoires suivants: Bas-St-Laurent / Gaspésie, Abitibi / Témiscamingue, Saguenay Lac-St-Jean, Laurentides / Hull-Gatineau, Mauricie / Québec / Beauce, Estrie et Montréal.

Une préférence sera accordée aux candidats faisant preuve d'autonomie et de dynamisme, bilingues et possédant des connaissances en informatique. Une expérience de la vente d'équipement aux commerces de détail serait un atout. Voiture nécessaire.

Nous offrons toute la formation nécessaire et un potentiel de revenu de 50 000 \$ et plus.

Veillez faire parvenir votre C.V. au plus tard le 15 juin au:

Directeur des ventes  
Réseau Cash-dépôt  
440, René-Lévesque Ouest, suite 300  
Montréal (Québec)  
H2Z 1V7  
Télécopieur: (514) 875-8671  
Courriel électronique: rcd.ventes@ums.ca



Cégep de St-Jérôme

PERSONNEL  
ENSEIGNANT:  
Français

Le Centre collégial de Mont-Laurier désire combler un poste à temps partiel pour l'année scolaire 1999-2000.

Diplôme universitaire dans la discipline appropriée.  
Expérience d'enseignement souhaitable.

Les personnes intéressées doivent transmettre leur curriculum vitae complet par la poste ou par télécopieur.

Recrutement du personnel enseignant  
CONCOURS 601-1000.99  
Centre collégial de Mont-Laurier  
700, rue Parent  
Mont-Laurier (Québec) J9L 2K1  
Télécopieur: (819) 623-4749

Le Collège ne s'engage pas à considérer les candidatures reçues après le 18 juin 1999.

La sélection pour ce poste s'effectuera durant la semaine du 20 juin 1999.

Seul(e)s le(s) candidat(e)s retenu(e)s seront contacté(e)s pour l'entrevue.

276169

Notre client recherche un(e):

DIRECTEUR GÉNÉRAL  
RÉGION DU BAS DU FLEUVE

- Produit unique au monde résultant de près de 10 années de recherches
- Envergure internationale
- Vous serez responsable de tous les aspects de cette division et de sa croissance rapide
- Poste idéal pour style entrepreneur comptant environ 10 années d'expérience avec grandes forces en marketing et en gestion des ressources humaines
- Basé à Rivière-du-Loup

Notre client offre un salaire très concurrentiel ainsi qu'un programme de bonification des plus intéressants. Faites parvenir votre curriculum vitae à: Projet 6A, Doré Liaison inc., 277, boul. Churchill, bureau 301, Greenfield Park (Québec) J4V 2M8. Télécopieur : (450) 465-3080. Courriel électronique : andre\_dore@doreliaison.com

Prière de ne pas téléphoner. Seules les personnes dont la candidature aura été retenue seront contactées. Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

## ADMINISTRATEUR DE RÉSEAU

Legault Joly, avocats, est à la recherche d'un administrateur de réseau pour son parc informatique composé d'une cinquantaine d'utilisateurs.

## PRÉREQUIS:

Un minimum de 2 années d'expérience pertinente (Novell (CNA) et TCP/IP) ainsi qu'une bonne connaissance des systèmes d'opération (Win95/98) et des systèmes de serveurs et de réseaux sont requis.

## TÂCHES:

Administration quotidienne du réseau, mise à niveau des différents logiciels, entretien préventif, vérification de compatibilité des nouveaux produits, configuration des postes de travail, mise à jour du site Internet et support à la formation.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae par téléphone au (514) 842-6202, à l'attention de M<sup>re</sup> Pierre Savoie.

Seules les personnes sélectionnées pour une entrevue recevront un accusé de réception. Le genre masculin, lorsque utilisé seul, vise à alléger le texte uniquement.

LA MAGNÉTOTHÈQUE, le plus grand producteur et diffuseur de livres-cassettes pour les aveugles au Québec, est à la recherche d'un(e)

## DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E)

L'organisme comprend 15 employés et un réseau de plus de 200 bénévoles. Son budget d'opération annuel s'élève à près de 1 M \$.

Le(la) candidat(e) idéal(e) possède un diplôme universitaire en administration et au moins 7 ans d'expérience en gestion d'organisations sans but lucratif à vocation sociale.

Les personnes intéressées sont priées d'envoyer leur curriculum vitae en toute confidentialité, au plus tard le 25 juin 1999, à l'adresse suivante:

Référence : dossier #5696, Guay, Labelle & Associés Inc. 101-442, rue Saint-Gabriel, Montréal (Québec) H2Y 2Z9.  
Télécopie : (514) 875-2012, courriel : info@guay-labelle.com

## MAISON D'ACCUEIL POUR FEMMES EN DIFFICULTÉ



Depuis 1932

Tél. : 845-0151